

# HOJA *El*

# LUNES

Editada por  
la Asociación  
de la Prensa  
de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

AÑO XXX Número 1.271 LUNES, 25 DE OCTUBRE DE 1971

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Instalaciones de "El Ideal Gallego"  
Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445



## "La lucha contra Israel está próxima", dice el ministro egipcio de la Guerra

### KARINA, VICTIMA DE LOS ESPIAS



He aquí a la popular actriz cinematográfica francesa Anna Karina, fotografiada con un perro durante su estancia en Salzburgo. La intérprete se ha trasladado a Austria para rodar, en los parajes ensombrecidos de los Alpes tiroleses, algunas escenas de una nueva película. Titled "The Salzburg Connection", se trata de una historia de aventuras y de espionaje, que dirige Lee Karzín. Anna se convierte en víctima de una red de agentes secretos. Su extraordinario encanto constituye, sin duda alguna, uno de los mayores incentivos del filme

## Desmienten la supuesta enfermedad de Fidel Castro

LA HABANA, 24.—Las informaciones de prensa extranjera en el sentido de que el primer ministro de Cuba, Fidel Castro, se encuentra gravemente enfermo, aquejado de una afección al pecho, han sido desmentidas hoy por fuentes médicas de la ciudad, generalmente bien informadas.

El londinense "Sunday Telegraph" fué el primer diario en afirmar que Castro, aquejado de grave bronquitis, está en tratamiento en el hospital naval, situado en La Habana.

Sin embargo, en dicho centro (PASA A LA PLANA CUATRO)

## Un médico chileno descubre una hormona contra la esterilidad

### Seis mujeres, sometidas al nuevo tratamiento

SANTIAGO DE CHILE, 24.—Seis mujeres incapacitadas para tener hijos se han sometido a un tratamiento clínico bajo control del doctor Carlos Cristóbal, del Departamento de Ginecología y Obstetricia de la Universidad de Chile, anuncia hoy la publicación "La Tormenta de la Hora" indicando que se les inyectó una nueva hormona llamada "Uterotrofina Placentaria" descubierta por el médico chileno Francisco Beas.

Se agrega que, al parecer, la nueva hormona descubierta por el mencionado facultativo, jefe de la Unidad de Endocrinología y Genética de la Universidad de Chile, ha de-

do resultados positivos y prometedoros a algunas mujeres que se encuentran en estado de gravidez. La hormona "Uterotrofina Placentaria" tiene la característica de multiplicar el número de células del útero y aumentar el volumen de éste, trasladar el calcio de la madre al hijo y aumentar la secreción de las glándulas mamarias. Se extrae de la placenta humana. Este descubrimiento, se dijo, abre nuevas expectativas para el tratamiento de algunas enfermedades como "úteros infantiles" y abortos repetidos. La investigación venía efectuándose desde hace varios años en mujeres estériles.—(EFE)



## Los Estados Mayores peninsulares peregrinaron a Santiago

### PRESENTO LA OFRENDA EL CONTRALMIRANTE PORTUGUES FERREIRA DA ALMEIDA

#### "Nuestras patrias os ofrecen la expresión de una mutua amistad", dijo

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 24.—Los integrantes de los Estados Mayores Peninsulares entraron hoy en peregrinación en la catedral de Santiago. Fueron recibidos en una de las puertas del Obradoiro por una representación del Cabildo, que los acompañó hasta el Altar Mayor de la Basílica.

Presentó la ofrenda e hizo la invocación al Apóstol el contralmirante de la Armada portuguesa, Eugenio Ferreira de Almeida.

Contestó al oferente el canónigo y secretario de la Junta Central del Año Santo, Jesús Precado Lafuente, quien se congratuló de que los pertenecientes a los Estados Mayores Peninsulares consideraran como acto importante el acudir en peregrinación al sepulcro de Santiago. Señaló que este es un organismo que trabaja por la paz y terminó agradeciendo su visita.

A continuación funcionó el Botafumeiro.

Seguidamente ofició una misa el capellán del batallón aerotransportable "Imbel la Católica" de guarnición en Santiago.

Terminado el acto religioso, los peregrinos pasaron al camarín del Apóstol, para dar el tradicional abrazo a la imagen pétrea de Santiago.

Con los integrantes de la peregrinación se hallaban el comandante militar de la Plaza; el alcalde y otras autoridades y personalidades.

Finalmente los peregrinos se dirigieron al Palacio Municipal, donde de la corporación les ofreció una recepción, en el transcurso de la cual se ofreció un vino español.—(EFE)

### TEXTO DE LA OFRENDA PRESENTADA

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 24.—Texto de la ofrenda presentada al Apóstol Santiago por el presidente de la comisión portuguesa de Estados Mayores Peninsulares, contralmirante Eugenio Ferreira de Almeida, en nombre propio y, por delegación española, en nombre de las dos comisiones de los Estados Mayores Peninsulares.

"Señor Santiago: Como militares que humildemente procuramos adquirir fuerzas con vuestro glorioso ejemplo, para imitarle en el más alto grado que su frágil condición humana nos permita alcanzar, las virtudes propias (PASA A LA PLANA CUATRO)

#### "El Ejército debe estar dispuesto para ella"

#### "Reconquistaremos nuestros territorios por la fuerza"

EL CAIRO, 24.—El ministro egipcio de la Guerra, teniente general Mohammed Sadek, ha dicho al (PASA A LA PLANA CUATRO)

## Que no esperen demasiado de sus viajes a Pekín y a Moscú

### Pide Nixon a los norteamericanos

WASHINGTON, 24.—El presidente de Estados Unidos, Richard Nixon, ha pedido hoy a los norteamericanos que no esperen demasiado de sus próximos viajes a Pekín y Moscú.

En una alocución radica en motivo de la celebración del día de los ex-combatientes, Nixon dijo que "el

camino para una paz duradera puede ser largo y difícil".

Pero el primer mandatario norteamericano expresó confianza en una disminución de las tensiones entre el Este y el Oeste como consecuencia de sus conversaciones con los "líderes" rusos y chinos.

"Tenemos mucho en común con el pueblo ruso y con el pueblo chino. Compartimos esta tierra. Compartimos el amor por nuestros hijos y compartimos la misma comprensión sobre lo absurdo de una guerra", dijo el presidente norteamericano.—(EFE)

## Ana rompe el protocolo para acariciar a un carnero



La Princesa Ana de Inglaterra cada vez representa más a su madre en los actos oficiales. Recientemente se trasladó a Westminster para imponer un banderín con los colores reales al estandarte de un regimiento que lleva el nombre de la soberana. Una vez terminado el acto, Ana, rompiendo las normas del protocolo, no pudo olvidar su amor a los animales. Así fue cómo, alejándose de los jefes y oficiales que le acompañaban en la ceremonia, se dirigió hasta donde se encontraba el carnero que sirve de mascota a la unidad militar y le hizo la caricia que se capta en la foto

## Elecciones para consejeros nacionales por provincias

### DON NICOLAS FRANCO, DON ANTONIO PEDROSA LATAS, DON RICARDO MARTIN ESPERANZA Y DON ANTONIO PUIG GAITE REPRESENTARÁN A LA CORUÑA, LUGO, ORENSE Y PONTEVEDRA, RESPECTIVAMENTE

MADRID, 24.—En el día de hoy se celebraron en toda España las elecciones de consejeros nacionales de Movimiento, representantes de las distintas provincias.

La proclamación de estos candidatos será elevada por los comités permanentes de los Consejos provinciales a la permanente del Consejo Nacional que, a su vez, elevará dichas propuestas al presidente del Consejo Nacional a quien corresponde la proclamación definitiva de los consejeros nacionales.

Los candidatos proclamados en el día de hoy, son los siguientes: Alava: José María Rabanera Ortiz de Zúñiga. Albacete: Gonzalo Botija Cabo. Alicante: Miguel Moscardó Guzmán. Almería: Miguel Vizcaino Márquez. Asturias: Francisco Labadie Otermin. Avila: Emilio Romero Gómez. Badajoz: Enrique Sánchez de León Pérez. Baleares: Vitorino Anguera Sancho. Barcelona: Santiago de Cruyiles Perañallada y Bosch. Burgos: Fernando Dancausa de Miguel. Cáceres: Fernando Hernández Gil.

Cádiz: Jerónimo Almagro Montes de Oca. Castellón: Miguel Ortí Bordas. Ceuta: Carlos Iniesta Cano. Ciudad Real: Blas Tello y Fernández Caballero. Córdoba: Felipe Solís Ruiz. La Coruña: Nicolás Franco y Pascual de Poblis. Cuenca: Francisco Ruiz Jarabo Baquero.

Gerona: Juan Gish Bech de Casveda. Granada: Baldomero Palomares Díaz. Guadalupe: José García Hernández. Guipúzcoa: Marcelino Oreja Aguirre. Huelva: Manuel Montero Valle. Huesca: Mercedes Sainz Pinyod. (PASA A LA PLANA CUATRO)

## LOPEZ BRAVO, EN BADEN BADEN

### Conversó con su colega alemán, Walter Scheel

MADRID, 24.—En avión especial del Ministerio del Aire, salieron a las cinco de esta tarde, con destino a la ciudad alemana de Stuttgart, el ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general, Manuel Díez Alegría.

El señor López Bravo se entrevistará en la misma jornada de hoy, domingo, en Baden Baden, con su colega alemán Walter Scheel, y mañana, día 25, presidirá en Stuttgart en el cuartel general de las Fuerzas armadas en Europa, una reunión del Comité conjunto hispano-norteamericano en materia de defensa. Esta reunión estará asimismo presidida por el embajador de los Estados Unidos, en España, Robert Hill, co-presidente con el ministro español de Asuntos Exteriores, del mencionado comité.

Como asesores militares asistirán igualmente a la reunión, por parte española el teniente general Díez Alegría, y por parte estadounidense, el general Goodpaster, comandante en jefe de las Fuerzas norteamericanas en Europa y de la OTAN.—(EFE)

## FESTEJAN EL TRIUNFO DE JOHNNY

Después de su triunfal actuación en el Palacio de los Deportes de París, Johnny Halliday ha querido celebrar el acontecimiento en compañía de su esposa, la también célebre Sylvie Vartan. Fueron a cenar al "Maxim's", donde Johnny improvisó este número de violinista zingaro. En las primeras filas del Palacio de los Deportes se encontraba el "todo París", que, a pesar del paso del tiempo, se muestra incondicional de Johnny. Por cierto que, los rumores de que el matrimonio Halliday iba a disolverse, se han extinguido. Con frecuencia se les ve juntos y cada vez parecen más enamorados. De todas maneras, las vidas y andanzas de esta pareja, de famosos siempre aparecen puestas a tus del día en las revistas y en las secciones escandalosas de la prensa francesa

### ESCALA TECNICA EN STUTTGART

STUTTGART (ALEMANIA FEDERAL), 24.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, ha llegado esta tarde poco después de las cinco, al aereo (PASA A LA PLANA CUATRO)

# Libros



**LEÓNID Maximovich Leónov** es uno de los más prestigiosos novelistas soviéticos. Escritor de prosa sobria, escueta, es también un verdadero artista. Tal puede comprobarse en "Los Tejones" (1), libro con el que se hizo famoso de la noche a la mañana y que asombró incluso a Gorki por su perfección estilística. Leónov deja patente en esta historia la fuerza de la tradición literaria rusa. Algunos de sus capítulos guardan un lejano parentesco con "Taras Bulba" de Gogol, así como con otros relatos del período romántico. Años después de publicarla, ya incorporado a las nuevas corrientes estatales, el novelista perdería una gran fuerza narrativa, al igual que su indudable sentido poético.

**Gansos**, que plantean reivindicaciones territoriales, a la colectividad agraria. Las incidencias de aquella pugna, unidas a una leve fábula amorosa y al reflejo de la vida campesina, completan la novela de Leónov.

Las reacciones de los personajes, que pasan con frecuencia de la melancolía al falso optimismo del alma esclava, constituyen el mayor motivo de interés en "Los Tejones". Lo mismo sucede con la ambientación del episodio. Leónov, entonces en plena juventud, se incorporó al devenir de la historia de su país. Quiso ser universitario, y lo suspendieron en el examen de ingreso. Aquel hecho resultaría fundamental en su vida, ya que le abriría los ojos a una irrefrenable vocación literaria. Pero es que, al mismo tiempo, le llevaría a identificarse con la enajenación del pueblo ruso, que tan bien refleja en las páginas de esta fábula llena de interés.

Los narradores rusos, aun cuando tratan de hacer como Gladkoff la apología del cemento, poseen una sensibilidad especial, que todas las lecciones de materialismo histórico han sido incapaces de embotar. Leónov, hombre identificado con la Revolución desde los primeros momentos, supo mantener inabordable durante varios años su capacidad de creación artística. Fruto de este espíritu de independencia fue, entre otros libros, la novela que hoy analizamos, donde sus héroes se debaten entre las enseñanzas del nuevo credo político y el amor a la Rusia de las tradiciones, de los Cantos de Kiev o de Novgorod, de aquellas primitivas "bilinas" que fueron algo parecido a los cantares de gesta de nuestra literatura.

Este sentido de la tradición, inspirado por el amor a la tierra, es el que mueve a los Tejones a luchar contra los Gansos. Se halla en disputa una rica pradera, que, al ser concedida por los soviéticos a los Gansos, enciende la indignación de los adversarios seculares. Leónov refleja estas luchas campesinas con una maestría insuperable. El haberse mezclado con el pueblo, el ser un típico representante de una raza que repentinamente perdió su resignación secular para plantear con todo valor sus reivindicaciones, hacen que en toda la novela arda espíritu de noble rebeldía.

Faceta de la lucha campesina contra el poder soviético que trataba de despojar a los campesinos de sus tierras y de sus producciones. "Los Tejones" nos enfrenta con una hermosa historia. Escrita en un estilo sencillo, lejos de toda retórica, como corresponde a una relación popular, el libro de Leónid Maximovich Leónov resulta comovedor y apasionante.

(1) LOS TEJONES, por L. M. Leónov. Editorial Seix Barral, S. A. - Barcelona.

## Madrid de domingo a domingo

CONGRESO DE MEDICINA PREVENTIVA. SEMANA DE LA CARRETERA. ZOO DE MADRID. LA CONGESTION DEL TRAFICO. DEFINITIVA JUBILACION DEL TRANVIA

Por FRANCISCO CASARES

Se ha celebrado en Madrid el VI Congreso Internacional de Medicina preventiva y social. Esta reunión, a la que asisten 1.700 congresistas, se halla formada por representantes de 32 países. Presidieron la sesión inaugural los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, que después asistieron a una de las sesiones plenarias. También se hallaban en la mesa presidencial los ministros de la Gobernación, señor Garricano Gobi, y de Trabajo don Licio de la Fuente, y asistieron representantes de la Organización Mundial de la O. I. T. y de la UNESCO. Es secretario general del Congreso, el doctor Boch Marín, que inició la sesión con unas palabras explicativas de la finalidad de estas reuniones y del temario que iba a desarrollarse durante las sesiones de trabajo. El presidente del Congreso, don Primitivo de la Quintana, señaló la importancia que en la historia de la Medicina y de la vida social española tenía esta concentración de médicos, sociólogos, juristas y economistas, que desean trabajar juntos contra la mortalidad, especialmente la infantil.

Ha finalizado sus tareas la VII Semana de la Carretera. Son cer-

ca de setecientos los asambleístas que la integran. Esta asamblea está organizada por la Asociación Española de la Carretera, bajo el patrocinio del Ministerio de Obras Públicas. El secretario de este departamento don Ricardo Gómez Acebo, que declaró abierto el Congreso, en nombre del ministro, puso de relieve la importancia de los planes previstos para cuando termine el III Plan de Desarrollo. Dijo que España cuenta con una red de diez mil kilómetros, perfectamente acondicionada. Afirmó que la carretera es un compañero permanente para todos: para el país, como vínculo de unión, y para la población, como uno de los elementos que posibilitan el desarrollo de la civilización. Los esfuerzos comunitarios deben orientarse a que la carretera esté al servicio del hombre sin romper la armonía de la naturaleza.

Dentro de pocos días se inaugurará, en la Casa de Campo madrileña, el nuevo Zoo de la capital que sustituye a la vieja y ya anacrónica Casa de Fieras del Retiro. Para su instalación se trasladó al extranjero una comisión del Ayuntamiento de Madrid, que visitó los zoológicos de las principales capitales de varios países europeos y de América. La impre-

sión es que se logrará una instalación modelo, con arreglo a las nuevas normas de esta clase de parques, dentro de un sentido de la máxima modernidad. Los animales gozarán de una gran libertad y se suprime el viejo sistema de las jaulas y los barroteos. Muchas veces se ha hablado en Madrid de esta innovación, pero por unas causas u otras la iniciativa se fué demorando, y ahora parece que va en serio y que Madrid contará con un Zoo en el que no falte ninguno de los elementos que hicieron famosos a los de otras ciudades.

El número de vehículos con que cuenta Madrid, o que circulan por sus calles, se ha triplicado en los últimos años, llegando a constituir una congestión que se convierte en problema casi insoluble. La perspectiva es que dentro de unos años, no muchos, la circulación por las calles de la capital se hará casi imposible. El señor Valdés, que en nombre del Ayuntamiento madrileño ha intervenido en la "Semana de la Carretera", ha dicho que la congestión del tráfico en Madrid cuesta ya 2.000 millones de pesetas anuales. El centro de la capital se ha ido saturando, y la intensidad del tráfico aumenta más cada vez. Para regular, o por lo menos mejorar este problema, no basta con los pasos a distinto nivel y otras reformas urbanas que se han acometido. Es necesario un adecuado planeamiento del crecimiento de la ciudad. El referendo técnico municipal, ha anunciado que en el año 1972 estará terminada la ronda interior de Madrid, y con la construcción de la autopista de La Paz se conseguirá cercar a Madrid por dos cinturones que deberán contribuir en gran medida a que se agilice la circulación.

Casi insensiblemente, han ido desapareciendo las últimas líneas tranviarias que en Madrid quedaban. Los tranvías de Madrid están definitivamente condenados a convertirse en chatarra. Los demás medios de comunicación se han impuesto y en el transcurso de un siglo fueron suculiendo esos vestigios de unos estilos y una concepción de los transportes que las realidades se encargaron de relevar. Cuando se ha cumplido el primer centenario de la institución de este medio de comunicación urbana, sólo queda el recuerdo de los que fueron aquellos coches de mulas, y después de la novedad de los eléctricos, hasta la constituyéndose, en el transcurso de los años, los factores de una fisonomía madrileña que ya nos parece totalmente anticuada.

## programa de televisión

PROGRAMAS PARA HOY

Si piensa "FRIAMENTE" pensará en Kelvinator. DISTRIBUIDOR TELECOR-ALCOR. AVDA. DE ARTEJO 213. TEL. 253827-253828. LA CORUÑA

- PRIMERA CADENA. 2'00 Apertura y presentación. 2'01 Sobre la marcha. 2'03 Noticias. 3'30 Revista de toros. 4'00 Roma, mi amor: "El comerciante yanqui". 4'25 Despedida y cierre. 5'45 Carta de ajuste. 6'01 La casa del reloj: "La noche" (número 4). 6'25 Con vosotros. Incluye: Mis adorables sobrinos: "La Estrella en persona" y "A cinco años vista". 7'30 Buenas tardes. 8'30 Novela: "El escándalo". 9'00 Telediario. 9'25 Telediarte. 10'10 A través de la niebla: "El regreso". 11'35 Veinticuatro horas. 12'00 Despedida y cierre.

lavadoras biológicas superautomáticas Kelvinator. DISTRIBUIDOR TELECOR-ALCOR. AVDA. DE ARTEJO 213. TEL. 253827-253828. LA CORUÑA

- SEGUNDA CADENA. 8'30 Presentación y avances. 8'35 Los peligros de Penélope: "El gran peligro de Bagdad". 9'00 Joven vivo. 9'30 Telediario. 9'55 Tauromaquia: "El toro a caballo". 10'30 Teatro de siempre: "Calígula", de Alberto Camus. 11'00 Última imagen. (CIFRA).

# NUMEROS

POR EDUARDO PEREZ HERVADA

ESCRIBIA Blanco Soler: "Cuanto las matemáticas se han visto privadas de lo absoluto, aceptando en cambio el concepto clásico de la probabilidad, se da el caso de que la ciencia biológica pretenda, en algunas ocasiones, orientarse hacia una rigidez incompatible con la verdad clínica". Y es que la verdad clínica precisa adaptarla a una variabilidad acorde con las características individuales y las peculiaridades de la dolencia. Cada paciente es singular y cada enfermedad acusa formas ostensibles dependientes de un cúmulo de factores ocasionales. Sin embargo, los nú-



meros se adecúan de cuanto en el mundo existe, especialmente de lo económico, y no olvidemos que Romero Moizún, catedrático de quiriurgia durante nuestros años de estudiante, al organismo le llamaba la economía, pues no podemos prescindir de ella en los balances efectuados mientras nos desenvolvemos en la vida.

Resultaría obvio exponer lo que las matemáticas y la física han penetrado en la medicina. Multitud de procedimientos diagnósticos se relacionan con ellas, además de técnicas terapéuticas. Así los rayos X, el electroencefalograma y la dosificación de las grogas, como las curvas de temperatura, la presión sanguínea y también o perteniente a las estadísticas si nos referimos a la prevención y sanidad. Muchos médicos se dedicaron a medir y calibrar los ingresos y los excretos, lo ingerido y lo expulsado, lo que pesamos y lo que medimos, luego de una dedicación sujeta a determinadas normas. En general, el médico suele moverse en lo inexacto, en lo incierto, huyendo según adoctrinaba Marañón de lo gogmático. Sin embargo, pese a ello se miden volúmenes sanguíneos en tiempos de antemano fijados, emisiones de orina durante un número de horas, kilos de los recién nacidos en busca de un crecimiento normal, unido a la talla acusada y a otras manifestaciones, número de glóbulos rojos y exacta proporción de los blancos en busca de una fórmula leucocitaria. Santorio, de Capodistria (1561-1636) ponía a los hombres en balanzas para comprobar con el peso de las oscilaciones la fuerza del metabolismo; Borelli explicaba, merced a ja me-

Tinte RAMA. Llame al teléfono 23.30.40. Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio.

GANE 30.000 pesetas mes, siendo reparador de televisores (negro y color). Aprenda en poco tiempo la más lucrativa profesión con famoso Curso Royal, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Pida folleto gratuito: I. H. A. R. - Tallers, 27. Barcelona. (Autorizado Ministerio)

LECHE LAGISA EN TETRAPAK. el envase que conserva el sabor natural de la leche, sin nevera.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES. MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo).

Contesten, por favor. Con un chófer profesional sobre las vías de enlace, vacías... Escribe ORESTES VARA

Las vías de enlace, casi desiertas. Esta es la noticia sobre una curiosa actualidad coruñesa. Resulta que la circulación que quedaría considerablemente favorecida, más suelta, más ágil, más cómoda, si descurriera por las vías de enlace —túnel incluido— del puerto a Bens, aunque no concluidas; esa circulación se produce con espectacular tenacidad por las vías que confluyen en la Plaza de Madrid.

—Y eso, ¿por qué es? —le hemos preguntado a don José María Cortés-Pujol, chófer. —Es difícil establecer por qué. Quizá sea exacto decir que la gente —bueno, los motorizados— no acabamos de aficionarnos a esa vía, y no porque tenga nada de mala. Todo lo contrario. —Pues, ¿qué pasa? —Cuestión de costumbre. La Plaza de Madrid es incomodísima y, sin embargo, todo el mundo entra y sale de La Coruña por esa zona. Naturalmente que se olvidan de que hay otras vías que en gran número de casos de entrada y salida ahorrarian no sólo distancia, sino tiempo e incomodidades. —¿Solución? —Que los conductores tengan en cuenta esas nuevas posibilidades de circulación siempre que el sitio a donde quieran dirigirse no quede separado en el caso de que se tomen las repetidas vías. No, decididamente lo que pasa es, dicho en una palabra, que aún no hay costumbre. Por ejemplo, se ignora que entrando en La Coruña por la vía del túnel puede entrarse por el tramo final de la Avenida de Fernández Latorre. Es muy probable que la mayoría de los conductores ignoren esto pero en todo caso no es tarde para irlo conociendo. Si puede afirmarse que el vacío en las nuevas vías de enlace no obedece, en absoluto, a que sean deficientes. —Claro, que el viaducto ahorra muchas desviaciones, ¿no? —Desde luego, de su utilidad, de su acierto, no puede dudarse. Pero está la Plaza de Madrid, que es

## DESDE MI BUTACA

"JULIA SE PORTA MAL", NUEVA ADAPTACION DE UNA NOVELA DE SOMERSET MAUGHAM

"LOS VIOLENTOS DE KELLY", PELICULA DE ACCION CONTINUA

Según estadísticas dignas de todo crédito, la película española de mayores recaudaciones en taquilla durante el pasado año, ha sido "La residencia", que superó los sesenta y cinco millones de pesetas. En cuanto a filmes extranjeros proyectados en nuestras pantallas, fue "Oliver" la de más éxito de público, con recaudaciones que alcanzaron los cincuenta y dos millones. Esto no quiere decir que dichas películas fueran las mejores del año, pero no cabe duda de que, por lo menos, resultaron las más comerciales.

Y refiriéndonos ahora a los estrenos de la semana, como corresponde a nuestro habitual resumen, consignemos la programación de seis nuevos títulos en las pantallas coruñesas, que son los siguientes: "Julia se porta mal", "Los violentos de Kelly", "El código de los inmorales", "50 millones y una mujer", "El presidente del Borgoroso F. C." y "Ciudad violenta".

Por MANUEL DE SANHERNAN

"CIUDAD violenta" es el título que corresponde a un clásico relato de aventuras, al estilo de los temas de gangsters, pero de realización europea. Algunas de las cosas que ocurren resultan confusas, quizá porque la línea argumental es irregular.

"Julia se porta mal", según una coproducción europea dirigida por Alfred Weidenman, siguiendo la línea clásica de las comedias divertidas. La historia de la protagonista está contada con abundantes toques de sutileza ambiental y de personajes, apoyándose en los chispeantes diálogos de toda la acción. Es destacable, también, la magnífica interpretación de Lili Palmer, espléndidamente secundada por el veterano Charles Boyer.

"EL código de los inmorales" es película de humor, al estilo inglés, porque toma a broma las actividades de un trio de estafadores, que obtienen lucrativos beneficios a cuenta de incautos financieros. Los hechos resultan en su mayoría regocijantes, aunque a veces el relato cae en baches de monotonía. El buen trabajo de los componentes del reparto, contribuye al tono simpático del film.

"El presidente del Borgoroso F. C." es Alberto Sordi, encarnando a un personaje que a pesar del cargo que ocupa, no tiene idea de todo lo referente al fútbol. Como consecuencia de esta situación principal, se suceden los lances cómicos, con intención crítica sobre muchas cosas del popular deporte y de sus dirigentes. El director, Luigi D'Amico, se ha limitado a una labor simple, contando con la vis cómica ya conocida de Alberto Sordi.

Y ahora le toca el turno al cine de aventuras, con acciones violentas que es lo privativo de los últimos tiempos. "50 millones y una mujer" relata el robo a un banco, incluidos todos los preparativos. Precisamente en el planteamiento del golpe está lo más flojo del film, por exceso de lentitud y reiteraciones. Después los hechos cobran mayor interés y mantienen la atención del espectador, atraído también por la presencia de la bella Ursula Andress, muy acertada en su papel, como Stanley Baker y David Warner.

—Hombre, no cabe imaginar una cosa así. —Claro que no. Ya hay bastantes calles estrechísimas en La Coruña y aún se padecen ciertas deficiencias en la sincronización del tráfico para que al contar con unas ventajosas grandes se echen por la borda. —Hemos leído un apunte: ¿será quizá la falta de indicadores? —Bueno, ese detalle puede influir en el desconocimiento de las posibilidades de circulación. Es lógico que sea así, sobre todo para los que no conocen bien las entradas y salidas posibles hoy. —¿Qué solución decidiría usted? —Simplemente, que el conductor sienta curiosidad y, cuando no le perjudique en su camino, vaya decidiéndose a tomar los nuevos accesos. Y en todo caso, paciencia: el tiempo irá poniendo las cosas en su punto. Es de esperar.

TEATRO CHINO. Empresa: Antonio Encinas. INSTALADO EN LA PALLOZA. Hoy funciones: 8'30 y 11 noche. Presentación del programa N.º 3. Variedades. Arrevistadas. Maravillosos efectos de luces. Extraordinaria fantasía. ULTIMOS DIAS (Mayores 18 años)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 ó más pesetas diarias, trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes, envíen diez pesetas en sellos. Apartado 124. LEON

PARA ALMACEN DE FRUTAS. En Vigo, precisase encargado con experiencia en compra, venta y conservación de cámaras. Absoluta reserva para colocados. Escribir, con el mayor número de datos, a: "ALMACEN". Apartado 344. VIGO.

PARIS. 4, 6, 8 y 11. Mayores 18 años. Sensacional estreno! David Hemmings - Richard Attenborough - Alexandra Stewart, en "EL CODIGO DE LOS INMORALES". (Technicolor) Una divertida película, para deleite y asombro del público. Hoy: 6 - 8 y 10'45 (Mayores 14 años)

REX. Robert Hossein - Michael Rennie - Ira Furstenberg - en "LA BATALLA DEL ALAMEN". Eastmancolor. Mañana: "GRAN GOLPE DE NIZA". CINE MONELOS. CANTINFLAS, en EL SEÑOR DOCTOR. (Eastmancolor) 6 y 8,15. TOLERADA

CINE HERCULES. Ultimo día del filme - color. 7 MUJERES PARA LOS MacGREGOR. 6, 8,15, 11. Mayores 14 años. TEATRO ROSALIA CASTRO. CHARLES BRONSON. El actor más cotizado del momento, en su mejor y más reciente película: CIUDAD VIOLENTA. CHARLES BRONSON - TELLY SAVALAS - JILL IRELAND. La vida no tenía valor en aquella ciudad violenta. 5, 8, 10,45. Mayores 18 años. Venta de localidades anticipadas. Teléfono: 221431. CINE ALFONSO MOLINA. Una película incisiva, sacudida, violenta. EL INFIERNO DEL WHISKY. COLOR - RICHARD WIDMARK - PATRICK MC GOWAN. 18 años. 5,30, 8, 11

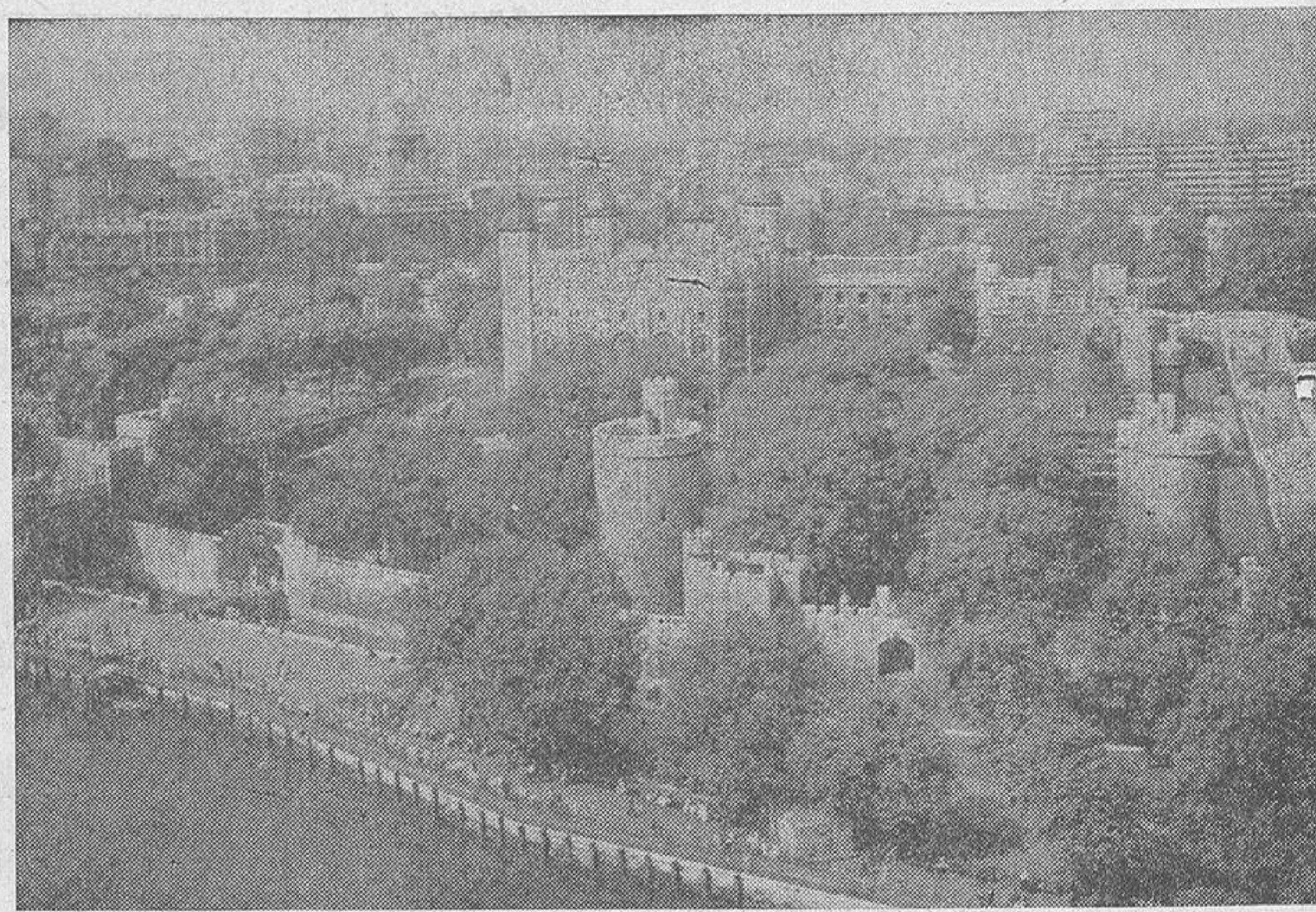
(1) CAZADOR EN EL ALBA Y OTRAS IMAGINACIONES, por Francisco Ayala. Editorial Seix Barral, S. A. - Barcelona.

### Nuestra primera impresión de Londres, decepcionante

NO FALTAN LAS CHABOLAS EN LAS PROXIMIDADES DE LA GRAN CAPITAL. -- DURANTE KILOMETROS Y KILOMETROS SE EXTIENDEN MANZANAS DE CASAS, CONSTRUIDAS DE LADRILLO Y DE UNA SOLA PLANTA. -- NEGRAS OPULENTAS Y PAKISTANIES AVITAMINOSICAS. -- DISCIPULAS DE CABIRIA ACHOCOLATADAS MONTAN GUARDIA EN LAS ESQUINAS. -- UNOS ALMACENES DONDE SE PUEDE COMPRAR DE TODO: DESDE UN ALFILER HASTA UN REACTOR. -- TRAFALGAR SQUARE, LUGAR DE CITA DE LOS "HIPPIES" DE MEDIO MUNDO. -- UN CENTINELA BRINDA UNA ESCENA DE OPERETA. -- LA EMOCION DE ESCUCHAR LAS CAMPANADAS DEL RELOJ MAS FAMOSO DEL MUNDO. -- SOLO UN "POLICEMAN" GUARDA LA CASA NUMERO 10 DE DOWNING STREET. -- RECUERDO PARA "EL PUENTE DE WATERLOO" Y PARA NUESTROS INEFABLES CENSORES CINEMATOGRAFICOS DE LOS AÑOS CUARENTA

### Hyde Park, es un lugar más grande que bello

LOS MUCHACHOS JUEGAN AL FUTBOL CON CAMISETAS COMO LAS DEL ATLETICO DE BILBAO. -- OTROS CHICOS SE ENTRENAN PARA CARRERAS DE CAMPO A TRAVES. -- JINETES VESTIDOS A LA USANZA TRADICIONAL PONEN UNA NOTA ARISTOCRATICA EN EL MAS POPULAR DE LOS PARQUES LONDINENSES. -- ESCENAS POCO EDIFICANTES, QUE SE REGISTRAN ENTRE LA ARBOLEDA, ESCANDALIZAN A LAS MUJERES ESPAÑOLAS. -- MIENTRAS UNA PAREJA REPIETE EL ETERNO JUEGO DE LA CREACION, A SU LADO UN ANCIANO DE BOMBIN LEE EL "TIMES". -- DISUADIMOS A UNA ARRISCADA DAMA HISPANICA DE QUE INFORME A UN GUARDIA DE LO QUE "ALLI OCURRE". -- PERDICES QUE NO HUYEN AL ACERCARSE LOS PASEANTES. -- EL "RINCÓN DE LOS ORADORES" Y UNA FERAZ DIATRIBA CONTRA NORTEAMERICA. -- EL "METRO" LONDINENSE RESULTA CARO Y LLENA DE CONFUSION AL RECIEN LLEGADO



Vista parcial de la capital británica, con el Támesis en primer término. La fortaleza medieval que aparece en la fotografía es la Torre de Londres, en la actualidad museo militar y edificio donde se guardan las joyas de la Corona, que aparece circundado por su viejo fosó. Al fondo, íneas de edificación donde comienzan unas zonas de las reconstruidas después de la Segunda Guerra Mundial.

ABANDONAMOS Black pool, una de tantas estaciones veraniegas con que cuenta Inglaterra y que no nos conmueve mayormente. Durante kilómetros y kilómetros, cruzo nuestra coche esas urbes gigantescas que son Manchester y Birmingham. Centros industriales importantes, sólo la moderna arquitectura existente en algunas zonas de la última urbe llama nuestra atención. Sus edificios modernos denotan nobleza y buen gusto, en una armónica gradación de los estilos clásicos y modernos. De nuevo arribamos a Coventry, cuyas características ya las relatamos en otra ocasión. No se nos ocurre, claro está, volver a su revolucionaria catedral que, como también les indicamos en su día, se parece a un gigantesco depósito de cereales. Pero, en contraste, comemos decorosamente, cosa que no hablamos hecho desde Newcastle, en el viaje de ida a Escocia.

Como estamos deseosos de llegar a Londres, el que más y el que menos acucia al guía para que reanude el viaje. Nuevos campos en los que abundan los mirlos, con algunas vacas pintas y muchas ovejas. Apenas vemos cultivos, lo que resulta más explicable por encontrarnos próximos a la gran capital del mundo británico. Y nuestra primera impresión de Londres no puede resultar más decepcionante. Entramos por la zona noroccidental, donde no faltan las chabolas. Pero como los "bidonvilles" son inevitables en todas las grandes urbes, no concedemos excesiva importancia al hecho.

Atravesamos el barrio ocupado casi exclusivamente por negros, hindúes y pakistaníes. Al lado de algunas muchachas esbeltas y achocolatadas, muchas chicas pakistaníes escuálidas, con claros signos de avitaminosis. Mamás negras opulentas, de carnes flácidas que recuerdan sacos gigantes, aparecen sentadas a las puertas de las casas, abanicándose con rapidez y rodeadas de críos. Por las esquinas, montan su guardia prostitutas de color, que sólo se distinguen de las otras negritas en lo muy maquilladas que van y en las inverosímiles minifaldas con que se cubren. Colgados del hombro, llevan el popular bolso tipo Cabiria.

### ARRIBAMOS A LA CITY

ARDAMOS dos horas y media en llegar al centro de la ciudad. Algunos dicen que entre las barridas septentrionales y las meridionales hay una distancia aproximada como la existente entre La Coruña y Santiago. Ignoramos si este dato es exacto; pero sí comprobamos que, a pesar de las dificultades viarias, la distancia recorrida es considerable.

Durante bastante tiempo nos encontramos con barridas de casas iguales, construidas a base de ladrillo y con una sola planta. Así se explica que Londres sea una de las ciudades más extensas del mundo. Las casas, por lo general, son feas, sin el menor atractivo. Acaso para disminuir su antiestético aspecto, suelen tener en las portadas dos columnas y un minúsculo frontón de templo griego. Un jardín de unos dos metros de largo y una verja como signo indicador del espíritu independiente de los ingleses, concurren también en estas edificaciones que, por su igualdad, parecen fabricadas en serie.

Por fin, y cuando desesperábamos de observar variedad en las construcciones urbanas, vemos que nos aproximamos a la City por la mayor altura de los inmuebles. Desaparecen las construcciones del ladrillo y surgen edificios modernos. Park Lane nos impresiona gratamente. Lo mismo que Oxford Street, el mayor centro comercial europeo.

Allí se suceden los grandes almacenes como Selfridges, donde aseguran que se puede encontrar de todo: desde un alfiler hasta un reactor monoplaza. Enfilamos una de las grandes avenidas londinenses, la Baywater Road, que rodea Hyde Park, y nos dirigimos al hotel, situado en el distrito residencial de Mayfair, en la callecita de Lancaster Gate. Tras los trámites habituales en conserjería y a una cena que más bien parece un aperitivo, visitamos Hyde Park. Atravesamos Baywater Road y entramos por una de las puertas abiertas en la verja. Hyde Park

-- extensión de agua con forma que recuerda lejanamente la de un reptil --, cuyas orillas son utilizadas por los bañistas, cruzamos el inmenso parque desde Lancaster Gate hasta Speaker's Corner, lugar próximo a Marble Arch, donde suelen situarse los populares oradores de Hyde Park. Después de dejar atrás la zona ajardinada de la "Sierpe", entramos en un sector de espesa arboleda. La primera sorpresa desagradable para las damas hispanas es encontrarse con una pareja de mulatos, en que la chica se encarga de tomar la iniciativa amorosa. Un poco más allá,

propósito, tras contarle lo ocurrido, años atrás, a una conocida, que, ante una representación similar, reclamó airadamente la presencia del guardia para que expulsara a "aquellos indecentes". El policeman, después de explicarle que entre los derechos de los ingleses figuraba el de rezoar en los parques, se limitó a indicarle que, si le repugnaban aquellas escenas, dirigiera la vista a otro sitio. Más aún: se cuenta, acaso humorísticamente, que, cuando en los días fríos del otoño inglés, los agentes que encuentran a los novios en actitud como las relatadas, se limi-

nueva protesta entre los nuestros, en este caso a cargo de los cazadores de la expedición, que consideraban una burla el que aquellos animales se acercaran hasta ellos sin que pudieran dispararles. Recordemos otros cuatrocientos metros a través de un césped sin árboles y llegamos a Speaker's Corner, o "Rincón de los Oradores" que, sobre todo en los fines de semana o al atardecer de otros días, aparece muy concurrido. Allí es donde se pone

con el agua al cuello", según conocida expresión de Winston Churchill durante la pasada guerra.

### UN ESPECTACULO INVOLVIDABLE

EN la plaza inmediata a Marble Arch, tomamos seguidamente el "Metro" para dirigarnos a Trafalgar Square. Las se-

mos este pormenor, un oportuno codazo en los riñones nos sirvió de advertencia para el futuro. No cabe duda de que el espectáculo ofrecido por Trafalgar Square resulta inolvidable. Circundada por magníficos edificios del período victoriano, entre los que descuella la National Gallery, es el lugar de cita de los hippies de medio mundo. Allí exhiben su miseria en torno a la columna y el monumento erigidos en memoria de Nelson. Centenares de personas se dedican a dar de comer a las palomas, a la vez que los turistas prodigan sus flashes para captar aquella sucesión de escenas pintorescas.

que es Downing Street. Un guardián ante el sencillo edificio que lleva el número 10 de la calle indica que nos encontramos ante la residencia del primer ministro inglés. Nunca habíamos visto tanta sencillez, tanta falta de protocolo, en un centro de tanta importancia como aquel.

### EVOCACION DE "EL PUENTE DE WATERLOO"

PASAMOS a la otra acera de la avenida y cruzamos el puente de Westminster. Seguiremos por la orilla derecha hasta encontrarnos con el gigantesco edificio de la estación de Waterloo. Un poco más allá, el puente que lleva este nombre, recuerda aquella vieja película protagonizada por Robert Taylor y Vivian Leigh, que tanto nos emocionó a los universitarios recién salidos de la guerra española.

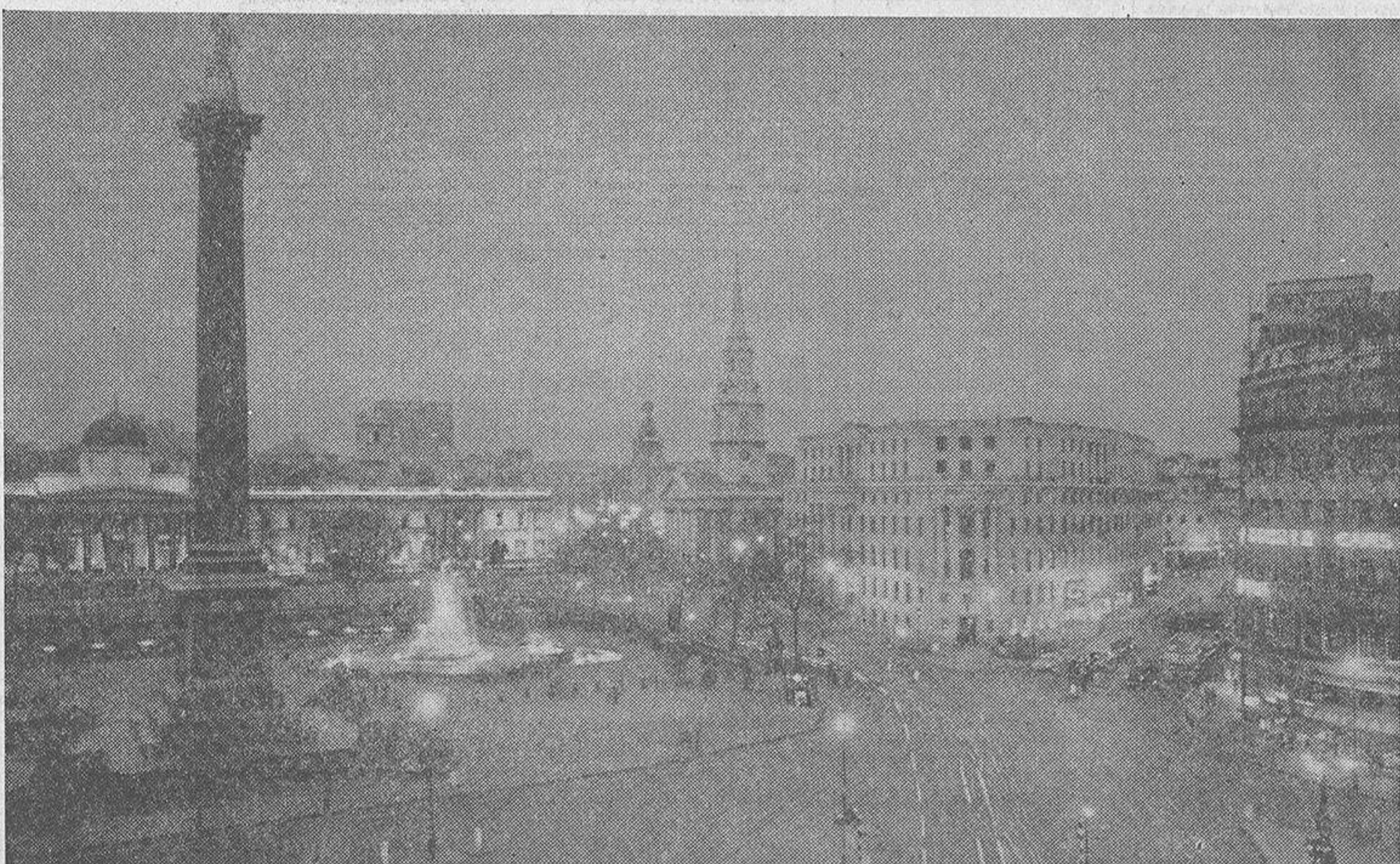
Allí era donde Vivian, desesperada por la ausencia de su amado, hacía la carrera como prostituta y arruinaba su juventud. Recordamos también a nuestros inefables censores cinematográficos de los años cuarenta, que hacían decir a la protagonista cosas tan pintorescas como la de que se consideraba indigna de casarse con Robert porque "era danzarina de ballet". Claro que el espectador se percataba, por lo que veía en la película, de la vida irregular que llevaba tras la marcha de su novio al frente.

Como nuestro primer día de estancia en Londres había sido muy bien aprovechado, todos nos encontramos cansados. Así fue como decidimos volver al hotel, ya que el día siguiente estaría muy apretado de visitas. Tomamos el "Metro" en Waterloo, y de nuevo nos perdimos en el inmenso laberinto que forman los pasillos del ferrocarril subterráneo londinense. La verdad es que, aun cuando los espaciosos somos gentes de comprensión rápida, nuestras confusiones en el metropolitano de Londres eran fenomenales. A ello hay que añadir que el transporte en cuestión no resulta nada barato. Un recorrido que en Madrid tiene el precio de tres pesetas, cuesta en Londres cerca de dieciséis. Claro que la economía en el país de la libra, con todo lo desperdiciado que la moneda británica pueda encontrarse, se parece muy poco a la de nuestra modesta peseta de país en vías de desarrollo.

### EN EL CORAZON DE LONDRES

COMO los espectáculos de hippies no nos conmueven, propusimos seguir por Whitehall hasta el puente de Westminster o del Parlamento. A lo largo de esta magnífica avenida, que desciende hacia el río, se alinean algunos de los ministerios británicos. Nos detenemos ante el cuartel del Regimiento de la Guardia. A través de la verja observamos a un centinela gigantesco que se encuentra ante el edificio. Al vernos se echa el fusil al hombro y viene hacia nosotros desfilando con un aire marcial. Al llegar ante la verja se detiene, descansa el arma y se queda riendo como una estufa. Excusado nos parece decir que la escena aparece representada para admiración de los turistas.

Nos dirigimos hacia el edificio neogótico del Parlamento, cuando el "Big-Ben" hace sonar las campanadas de las nueve y media de la noche. No deja de invadirnos cierta emoción al escuchar el reloj más famoso del mundo. Nos encontramos en el corazón de Londres, en el centro mismo de la City. Andamos como un centenar de metros, cerca de las Cámaras, y a nuestro lado aparece esa cortísima vía



Perspectiva nocturna de Trafalgar Square, corazón de Londres y lugar de cita para los "hippies" de medio mundo. En primer término, la columna de Nelson, momento conmemorativo de su victoria sobre la flota conjunta franco-española. El edificio del fondo, que aparece iluminado, es la National Gallery, acaso la más importante pinacoteca del mundo, y la avenida que se inicia a su lado, a la derecha, es la famosa Strand, una de las majeroes calles londinenses.

es, a nuestro modo de entender, un parque más grande que bello. Salvo en las puertas de acceso, y en algunos otros lugares, donde hay macizos de flores, el resto aparece formado por hierba, encinas, robles y negrillos.

Unos muchachos, con camisetas parecidas a las del Atlético de Bilbao, juegan al fútbol. Otros chicos corren por el parque en traje deportivo como si se estuvieran preparando para una prueba de campo a través. En aquella zona queda patente la actividad desplegada por una raza de sportmen, al contrario de lo que sucede en los espacios ajardinados, que invitan al reposo. La circulación de coches aparece prohibida en todo el parque. Sólo en cierto sector, cruzan unos jinetes vestidos a la usanza tradicional. Ellos, con pantalón bridge, camisetas canadienses o casaca de montar y un pañuelo de seda anudado al cuello. Ellas, con cuerpis negro, casaca roja, pantalón blanco y botas de charol. Todo respira allí un aire victoriano, aristocrático y tradicional.

### ESCENAS POCO EDIFICANTES

DESPUES de recorrer el pequeño lago y la "Sierpe"

otra pareja, ausente de cuanto le rodea, hace las cosas tan a lo vivo, que escandaliza a nuestras mujeres. Pero, como no pretendemos mostrarnos morbosos, diremos que sí pareciera realmente inhumano a los varones carpetevónicos de nuestro grupo el calzoncillo de color salmón que el muchacho exhibía sin recato alguno. Por cierto que, cuatro metros más allá de donde ocurría

tan a extender sus capas sobre ellos, para que "los pobrecitos no se resfríen".

### EN SPEAKER'S CORNER

EN fin: nuestra mentalidad, no acaba de hacerse a semejante tolerancia. Como tampoco acier-

de relieve ese prurito de la libertad de palabra, que utiliza como vehículo el libre juego y que tanto le gusta a los ingleses. El día en que nosotros acudimos a Speaker's Corner sólo había un orador negro, sesentón y con el cabello encanecido. Su diatriba de aquella jornada, que provocaba grandes risas, la dirigía contra Norteamérica, a la que reprochaba particularmente su intervención en la guerra del Vietnam.

Cada vez que su acerada crítica aludía a Nixon o a los "mandamás de Washington", la gente disfrutaba de lo lindo. Remató su oración con un viejo cuento-cillo que, si archisabido por la gente, no dejó de suscitar estruendosas carcajadas. Contaba que varios miembros de un club londinense apostaron diez libras al que dijera la mentira más gorda. El primero en hablar fue un anciano de tez sonrosada y patillas blancas, que comenzó así su intervención: "Conoci, en cierta ocasión, a un "caballero yanqui"... A lo que le atajaron en seguida sus conocidos: "¿Cómo? ¡un caballero americano! Imposible decir una mentira mayor. Suya es la apuesta"... Claro que, a pesar de cuanto critican a sus parientes de la otra orilla atlántica, los ingleses no tienen el menor reparo en demandar su ayuda, "cuando se encuentran

a explicarse la manga ancha existente en esos campos de lo inconfesable, "siempre que se hagan sin escándalo público". Tras estas escenas, que indignaron a nuestras acompañantes femeninas, llegamos a una zona del parque desprovista de arboleda y donde muchas perdices aparecían posadas en el suelo,

**Continental e insulares**  
por EMILIO MERINO

esta escena, un viejo inglés, tocado de bombín, leía un ejemplar del Times, sin prestar la menor atención a cuanto ocurría a su lado.

Un regalo de estilo en **Estilo** 60 OBJETOS PARA REGALO

CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

**XLVII**

día universal del ahorro

31 octubre 1971

sorteo de premios como estímulo al ahorro

\* PARA MAS INFORMACION SOBRE ESTE SORTEO PIDA FOLLETOS EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

¡AHORRA Y VIVIRAS MEJOR!

**DR. GARCIA SANCHEZ**  
ESPECIALISTA en: Piel, afeugas, venéreo, sífilis, enfermedades propias de la mujer y ginecologías Rayos X, ultra violetas e infra-rojos Distermia. Onda corta

EDIFICIO LA ESPUMA 4-B. Teléfono 222756

# Para formar una coalición de las comunidades de habla española en Norteamérica

## Representantes de doce millones de personas, reunidos en Washington

WASHINGTON, 24.— Representantes de los 12 millones de hispano-norteamericanos de Estados Unidos continuaron hoy reunidos, en Washington, en su segunda jornada de trabajo con el fin de formar una coalición de todas las comunidades de habla española del país.

Las denuncias contra la segregación que la cultura anglosajona de Estados Unidos ha impuesto sobre la población norteamericana de habla española, continuaron siendo hoy el principal motivo de discusión entre los mil delegados que procedentes de 40 Estados norteamericanos asisten a la conferencia uno tras otro, los oradores que hoy tomaron la palabra fueron analizando con estadísticas y hechos el estado de desventaja moral, social y económica en que se encuentra la comunidad hispano-norteamericana respecto al resto de la población de Estados Unidos.

Las conclusiones finales de la conferencia, que terminará esta noche, serán anunciadas mañana durante una conferencia de prensa.—(EFE).

**FRATERNIDAD HISPANO-ARGENTINA**

CERVATOS DE LA CUEZA (PALIENCIA), 24.— Esta localidad ha vivido hoy una destacada jornada de fraternidad hispano-argentina, con motivo de la inauguración de la Iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, donada por el pueblo argentino, y que viene a sustituir a la antigua, destruida por un incendio en 1934.

Cervatos de la Cueva es un pueblo de la meseta palentina, solar de los San Martín, antecesores del general José de San Martín, libertador de la Argentina.

Asistieron al acto el embajador de la República Argentina, brigadier Jorge Rojas Silveira; ministro de Cultura y Educación de dicho país, Gustavo Malek y señora; alcalde de Buenos Aires; el vicepresidente del Instituto Español San Martíniano, doctor Juan Manuel Zapatero y otras personalidades del mencionado país.

Por parte española asistieron el director de Sudamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, José García Bañón; gobernadores civil y militar; obispo de Palencia, presidente de la Diputación; alcaldes de Palencia y de Cervatos y otras autoridades.

Igualmente concurrió una representación del Ejército argentino con puesta por cuatro cadetes del Colegio Militar de dicha nación, al mando del capitán Repossi, con uniforme de gala.

Pronunciaron discursos el señor Reguera Sevilla, del Instituto Español San Martíniano, el presidente de la Diputación palentina y otros.

Seguidamente, se procedió al descubrimiento de la lápida adosada en la fachada del templo y que lleva a cabo el ministro argentino de Cultura y Educación.—(CIPRA).

# Pablo VI subraya el significado de la Jornada Misionera Mundial

## "TODOS ESTAMOS LLAMADOS -DIJO- A SER MISIONEROS"

CUADRO DEL VATICANO, 24.— Con motivo de celebrarse hoy "El día mundial de las Misiones", el Papa Pablo VI concedió esta mañana una misa solemne en la Basílica vaticana.

Los concelebrantes fueron los cardenales Rossi y Offenberg; los arzobispos Freeman de Sidney; Cordiero, de Karachi; Neuhuber, de Kampala, y el obispo de Apia, en la isla de Samoa, monseñor Taofi Nu'u.

En el curso del rito, el Papa entregó el crucifijo a 400 misioneros—147 religiosos y 300 religiosos—que próximamente partirán al Asia, África, Hispanoamérica, Canadá y Oceanía.

Algunos padres sinodales leyeron durante la misa y en diversos idiomas, el mensaje que Pablo VI lanzó el año pasado en Samoa, durante su viaje al Extremo Oriente. Dicho mensaje está dirigido a los cristianos con motivo de la celebración del "Domund" 1971.—(EFE)

**PALABRAS DEL PAPA**

CUADRO DEL VATICANO, 24.— A la Jornada misionera mundial que hoy celebra la Iglesia se refirió el Papa Pablo VI en sus habituales palabras de los domingos a los fieles reunidos en la Plaza de San Pedro.

El Santo Padre, tras señalar que no proviene sólo del Papa, como es una figura aislada que debe llevar por sí mismo toda la responsabilidad misionera, sino que desde el principio ésta aparece como "tarea que incumbe a la Iglesia", dijo lo siguiente, en su breve alocución:

"Tenemos ante Nosotros el diseño Divino acerca de la difusión sobre la Tierra y en la Historia, del Reino de Dios, del Evangelio, de la verdadera Fe, de la Iglesia, en el plano de la salvación de al Humanidad. Pero Dios, para esto, tiene necesidad de los hombres; y ellos, porque este plan ha de cumplirse, necesitan de la cooperación de los hombres, que se hacen misioneros para anunciar y fundar la Iglesia, órgano de la salud traída al mundo por Cristo."

"Ahora bien, el aspecto más interesante de este grandioso diseño—puesto en evidencia por el Concilio—es que todos estamos llamados, en cuanto cristianos, a ser misioneros, de acuerdo con nuestras posibilidades. Posibilidades que cada uno debe descubrir y promover su acrecentamiento en el programa de su propia vida."

"El esfuerzo misionero es una vocación común a todos, y una responsabilidad de cada uno de nosotros, la cual se hace viva y urgente cuando, como hoy, cada fiel se pregunta: ¿Por el hecho de ser yo un cristiano católico, me siento misionero? ¿Qué cosa hago yo por las misiones? ¿No existen humildes y heroicos centros misioneros, por todas partes del mundo que me llaman a la solidaridad y a la caridad respecto a su esfuerzo apostólico?"

"Y es así como esta "Jornada", agregó el Santo Padre, es la jornada de la aventura sin fin en la Historia de la Iglesia del mundo. Nosotros contemplamos hoy una escena que bien podría ser emblemática: es la presencia de un grupo de peregrinos de Apia, una isla del archipiélago de Samoa, en el Océano Pacífico. Han llegado hasta aquí para retomar la visita que Nosotros les hicimos el año pasado y, sobre todo, para asegurar su fraternidad en la Fe: Que maravillosos! Del Pacífico a Roma para rendir homenaje a Cristo y a la Iglesia".—(EFE).

# Los Estados Mayores...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

de quien voluntariamente juró enagrar a Dios para que nos ampare en nuestra total fidelidad a los altos ideales que nos guían en la defensa de los más altos valores morales y espirituales que integran nuestra civilización frente a un materialismo destructor que invade el mundo amenazando subvertirlo.

Todos nos encontramos poseídos de la misma fe que traían los peregrinos de los más remotos lugares, arrastrando algunos grandes peligros, pero irresistiblemente atraídos por vuestra presencia: en forma en busca de vuestros milagros, cruzados de Jerusalén y hasta la misma Reina Santa de Portugal junto a cuyo túmulo en la misma Coimbra, liberada en 1064 por vuestra altísima intervención, se continúa venerando el bordón que en su primera visita en 1326, doña Isabel de Aragón recibiera del arzobispo de Compostela.

Aquí estamos a vuestros pies con la esperanza de obtener ayuda y protección para nuestras patrias que tanto amamos, las cuales os ofrecen por nuestra patria que tanto amamos, las cuales os ofrecen por nuestra mediación como representantes de las Fuerzas Armadas de las dos naciones ibéricas, la expresión de una mutua amistad y una mutua solidaridad que desearnos sea eterna".—CIPRA.

# LOPEZ BRAVO, EN BADEN BADEN

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

puerto de Stuttgart, en escala técnica. Acompañan al ministro los señores Cerón y Martínez Caro, director general de organismos internacionales y jefe del Gabinete técnico, respectivamente. El ministro y su séquito transbordaron a un helicóptero de las Fuerzas Aéreas alemanas para continuar vuelo a Baden-Baden, donde el ministro español y su colega alemán, Walter Scheel, se entrevistaron esta noche.

Esperaban en el aeropuerto de Stuttgart al señor López Bravo el embajador de España en Bonn, don Francisco Javier Conde, el de Alemania Federal en Madrid, señor Meyer-Lindenberg, y el cónsul de España en Stuttgart, señor Schwartz.

En el mismo avión del Ministerio del Aire hicieron viaje hasta Stuttgart el teniente general Díez Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, y el general Marcos.—EFE.

**LLEGADA A BADEN BADEN**

BADEN BADEN, 24.—A las seis menos veinte de la tarde, el ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, llegó al aeropuerto de Baden Oosma. El señor López Bravo mantendrá esta noche una conferencia con su colega alemán, Walter Scheel. El señor López Bravo y su séquito, en el que figuran los señores Cerón y Martínez Caro, director general de organismos internacionales y jefe del gabinete técnico, respectivamente, procedían de Stuttgart donde realizó estas tarde una escala técnica. Desde Stuttgart a Baden Baden efectuó el viaje a bordo de un helicóptero de la Brigada Federal de Protección de Fronteras.

Con el ministro español llegaron a Baden-Oosma en el mismo vuelo, el embajador de España en Bonn señor Conde, y el alemán en Madrid señor Meyer-Lindenberg, así como el señor Poensgen, ministro plenipotenciario y jefe de la sección del Mercado Común del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores.

Esperaban al ministro y su séquito al pie del helicóptero (Bell un 1 d) el secretario de Estado, Segmund Von Braun, el jefe del gabinete de Prensa del ministro, Guido Brannert, y el señor Munn, jefe

# AL CRUCIGRAMA

**SOLUCION**

**AL CRUCIGRAMA**

**HORIZONTALES.**— 1: Trapa. Serón. 2: Agarrafen. 3: Perú. Aer. Cama. 4: Isacar. Abejón. 5: Ap. Elipsis. N. 6: Netnom. Afondó. 7: Re. Oo. 8: Enagué. Alumna. 9: Va. Aijadas. Gc. 10: Adorne. Orejas. 11: Dall. Rab. Nasa. 12: Efectable. 13: Asóje. Roano.

**VERTICALES.**— a: Epian. Eva. de. b: Espersada. c: Rara. Tea. Oles. d: Aguem. Garilo. e: Pa. Aloquin. Ul. f: Ararim. Ejerce. g: Re. At. h: Sarasa. Adobar. i: Ef. Biflar. Bo. j: Reoso. Usenia. k: Onaj. Nom. Jaén. l: Mondou. terráneo. m: Osoja. Acosna.

# Otoño

en La Espuma

también con el 15% DE DESCUENTO

extensa colección de:

- ABRIGOS
- GABARDINAS
- TRAJES CHAQUETA
- PANTALONES
- IMPERMEABLES
- SWEATERS
- VESTIDOS
- TRAJES PANTALON

CONFECCION DE PUNTO

# La Espuma

donde la calidad es tradición

# UN MECANICO SANTONES...

(VIENE DE ULTIMA PLANA)

halla en la parte superior de la torreta, pudiendo salir perfectamente de ella, pues esta escotilla se abre indistintamente desde dentro y desde fuera.

—¿Qué peso lleva el aparato para poder sumergirse?

—Lleva un peso aproximado de 110 kilos, teniendo la quilla lastreada debajo del barco para que no dé vueltas, naturalmente y el aparato en sí pesa doscientos diez kilos.

Este aparato puede recorrer distancias ilimitadas, porque el suministro de aire es constante, y entonces puede hacer un recorrido de varias millas hasta que sus tripulantes se cansen de explorar.

Como he dicho—continúa el inventor—, este planeador puede salir a la superficie perfectamente por medio de sus timones que sube en el acto. En caso de que cesase el arrastre del barco, automáticamente, en cuanto el tripulante dejase de accionar los timones o el barco se parase, el submarino subiría a flote porque tiene una flotabilidad positiva.

**A DISPOSICION DE LOS CENTROS OCEANOGRÁFICOS**

Para ultimar la información a través de la charla sostenida con Pedro Valle Madera, decimos a éste:

—¿A qué organismo científico podría serle útil este planeador subacuático?

# Elección a consejeros...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

Jaén: Antonio J. García Rodríguez Acosta.

León: Rodolfo Martín Villa.

Lérida: Joaquín Gas Jove.

Logroño: José Ramón Herrero Fontana.

Lugo: Antonio Pedrosa Latas.

Madrid: José Martínez Emperador.

Málaga: José Utrera Molina.

Melilla: Julio de la Torre Galán.

Murcia: Ernesto Anares Vázquez.

Návarra: Angel Campaño López.

Orense: Ricardo Martín Espevanzza.

Palencia: Mónica Plaza de Prado.

Las Palmas: José Naranjo Hermsilla.

Pontevedra: Antonio Puig Gaité.

Sahara: Yuli En Nen Buena.

Salamanca: Jesús Aramburu Olan.

Santa Cruz de Tenerife: Manuel B. Cervia Cabrera.

Santander: Fernando Benzo Mestre.

Segovia: Julio García Ibáñez.

Sevilla: Isidro Arcemequí Garmona.

Soria: Gabriel Cisneros Laborda.

Taragona: Tomás García Robull.

Teruel: Cruz Martínez Esteruelas.

Toledo: José Fina y Escrivá de Román.

Valencia: José María Adán García.

Valladolid: Anselmo de la Iglesia Somavilla.

Vizcaya: Fernando de Ybarra y López Dorca.

Zamora: Carlos Pinilla Touriño.

Zaragoza: Santiago Pardo Casaña.—(CIPRA).

# La lucha contra Israel...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

Ejército de su país que la lucha contra Israel está más próxima de lo que el mismo Ejército se imagina, informa hoy el diario semi-oficial "Al Ahram".

El rotativo atribuye a Sadek la afirmación de que "el enemigo está agotando nuestra paciencia, pero el Ejército debe percatarse de que la lucha está próxima, más próxima de lo que el mismo Ejército se imagina. El deber del Ejército es estar dispuesto para ella, ya que constituye el primer objetivo del enemigo".

Israel—dijo también Sadek—"quiere partir de hechos consumados, pero nosotros reconquistaremos nuestro territorio por la fuerza".

"Al Ahram" afirma que Sadek se expresó de esta manera durante una visita efectuada al frente del Canal de Suez, sin especificar cuándo tuvo lugar.

También en afirmación del diario, Sadek les dijo a los soldados: "Vosotros habéis despertado al enemigo de su embriaguez y sueños. No hay duda de que vosotros constituiréis para él el principal obstáculo y la más importante fuente de molestias".

Añadió que "el río de armas norteamericanas que fluye a Israel no constituye un obstáculo sino, por el contrario, un incentivo".

De Washington afirmó que ha retrocedido en su posición y que "ahora nos pide que nos pongamos de acuerdo con Israel y renunciemos a parte de nuestros territorios, cosa que no podríamos hacer a menos de ser desleales a nuestra patria".

La derrota árabe en la guerra de junio de 1967 "no obedeció—en palabras del ministro— a la incompetencia del Ejército egipcio, sino a equivocación de los mandos y a sus errores de apreciación de la fuerza enemiga". A este mismo respecto añadió que la orden de retirada en dicha guerra no fue necesaria, y que los soldados egipcios lucharán en la próxima "bajo los mismos oficiales que en dicha ocasión y demostrarán que el Ejército egipcio es ahora más fuerte y valiente y uno de los mejores del mundo".

Al referirse a su reciente visita a la Unión Soviética, el ministro dijo: "De los soviéticos recibí una cálida bienvenida y toda clase de ayuda. Ellos se hicieron cargo de nuestra lucha e insistieron en que nos ayudaran".

Dirigiéndose de nuevo directamente a los soldados, les dijo: "Vosotros debéis comprender que Egipto no debe esperar hasta convertirse en otra Rhodésia. Debemos defender nuestros derechos con todas nuestras fuerzas".

A continuación elogió a quienes el 17 de septiembre derribaron un avión israelí de fabricación norteamericana, haciendo resaltar el alto nivel técnico alcanzado por las fuerzas egipcias durante su período de preparación para la liberación de sus territorios.—(EFE).

**RUSIA AMENAZO CON INTERVENIR EN LA GUERRA ARABE-ISRAELI**

WASHINGTON, 24.— La Unión Soviética amenazó con intervenir militarmente en la guerra árabe-israelí de 1967, ha revelado el ex-presidente Lyndon B. Johnson, en un capítulo dedicado a la crisis de aquel año en Oriente Medio.

Según Johnson, el primer ministro soviético Alexei Kosyguin le entregó un mensaje por medio del teléfono rojo directo entre el Kremlin y la Casa Blanca, el 10 de junio de 1967, y que en respuesta ordenó que la Sexta Flota se aproximase a 150 millas de territorio sirio.

Johnson afirma que la primera vez que funcionó la comunicación directa URSS-Norteamérica fue el 5 de junio, unas tres horas y media después de que hubiesen comenzado las hostilidades entre los países árabes e Israel.

En este primer mensaje los soviéticos prometían hacer lo posible para influir en sus aliados, los árabes, para terminar la guerra cuanto antes y pedían al Gobierno de Washington que hiciera lo propio con sus aliados israelíes.

Pero a nuevo mensaje de Moscú, cinco días más tarde, "trajo un nuevo enfriamiento de la situación", dice Johnson al revelar que Kosyguin se refirió a la posibilidad de "una acción independiente de Moscú si los israelíes no cumplían las resoluciones de alto el fuego de las Naciones Unidas, incluida la intervención militar rusa".

Johnson añade que al ordenar que la Sexta Flota se aproximase a las costas sirias, no hubo necesidad de enviar un mensaje de respuesta a los rusos que, con sus sistemas de vigilancia, podían captar inmediatamente el rumbo tomado por la Sexta Flota.—(EFE).

**RUSIA DECIDE AYUDAR A LOS ARABES**

EL CAIRO, 24.—El ministro de la Guerra, Mohamed Sadek, dijo a las tropas egipcias en la línea del frente que la Unión Soviética está decidida a ayudar a Egipto en su próxima batalla para liberar el territorio ocupado por Israel, se ha informado hoy.

Dirigiéndose a unidades de defensa aérea en el frente del Canal de Suez, el ministro afirmó que "la batalla con el enemigo está así cercana de lo que pensáis. Pero hemos de recuperar nuestras tierras por la fuerza".

Refiriéndose a su reciente visita a Moscú, el general Sadek dijo que había encontrado plena cooperación. "Nuestros amigos soviéticos comprenden nuestra batalla y están decididos a ayudarnos", dijo.

Censuró la actitud de los Estados Unidos frente a la crisis del Oriente Medio diciendo que la postura de Washington se ha hecho peor que en 1967. "Los Estados Unidos nos piden que lleguemos a un acuerdo con Israel y renunciemos a parte de nuestro territorio".

El envío de armas norteamericanas a Israel no impedirá que Egipto libere los territorios ocupados, dijo el general Sadek.—(EFE).

**PREPARARSE PARA LA BATALLA CONTRA ISRAEL**

EL CAIRO, 24 — El presidente Anwar El Sadat declaró en El Cairo hoy, que Egipto debe movilizar, se plenamente y prepararse con todos los sacrificios necesarios para la batalla contra Israel.

El pueblo y el Gobierno pronto tendrán que adoptar una crucial y grave decisión sobre su propio destino, dijo.

El presidente dirigió a la nación un mensaje al inaugurar las reuniones de los consejos provinciales en los diez gobiernos provisionales de Egipto.

Señaló que Egipto está viviendo "una complicada y difícil fase y el pueblo mismo ha de decidir en breve su propia suerte".—(EFE).

# DESMIENTEN LA...

(VIENE DE PRIMERA PLANA)

no se observa que se haya tomado ninguna medida especial.

La última aparición en público de Fidel Castro parece haber tenido lugar el pasado martes, día en que recibió a una delegación de jóvenes del partido comunista soviético.

Los observadores políticos opinan que, en el caso de hallarse enfermo de gravedad, el hecho se daría a conocer públicamente antes de la llegada del primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, a La Habana, programada para el próximo martes.—(EFE-REUTER).

J 402 Ptas 1525.—

AJ 203 Ptas 2100.—

J 404 Ptas 1900.—

AJ 210 Ptas 2600.—

Jaz es el reloj que se anuncia francés: por su estilo muy seguro, y por su técnica de vanguardia. Todos los relojes de caballero Jaz, están además dotados de un calendario (la fecha!) e incluso de un calendario completo (el día de la semana y la fecha!). Se pueden encontrar versiones automáticas o no automáticas. En fin, no es necesario decir que cada creación Jaz es antes que nada, un reloj de precisión.

Todos los relojes Jaz están acompañados de un certificado de garantía y de una tarjeta de servicio firmada por el relojero que se lo ha vendido.

La precisión de un cronos y los recursos de una agenda.

**JAZ**

JAZ ESPAÑOLA, S.A.  
Apartado de Correos NÚMERO 1095  
Valencia

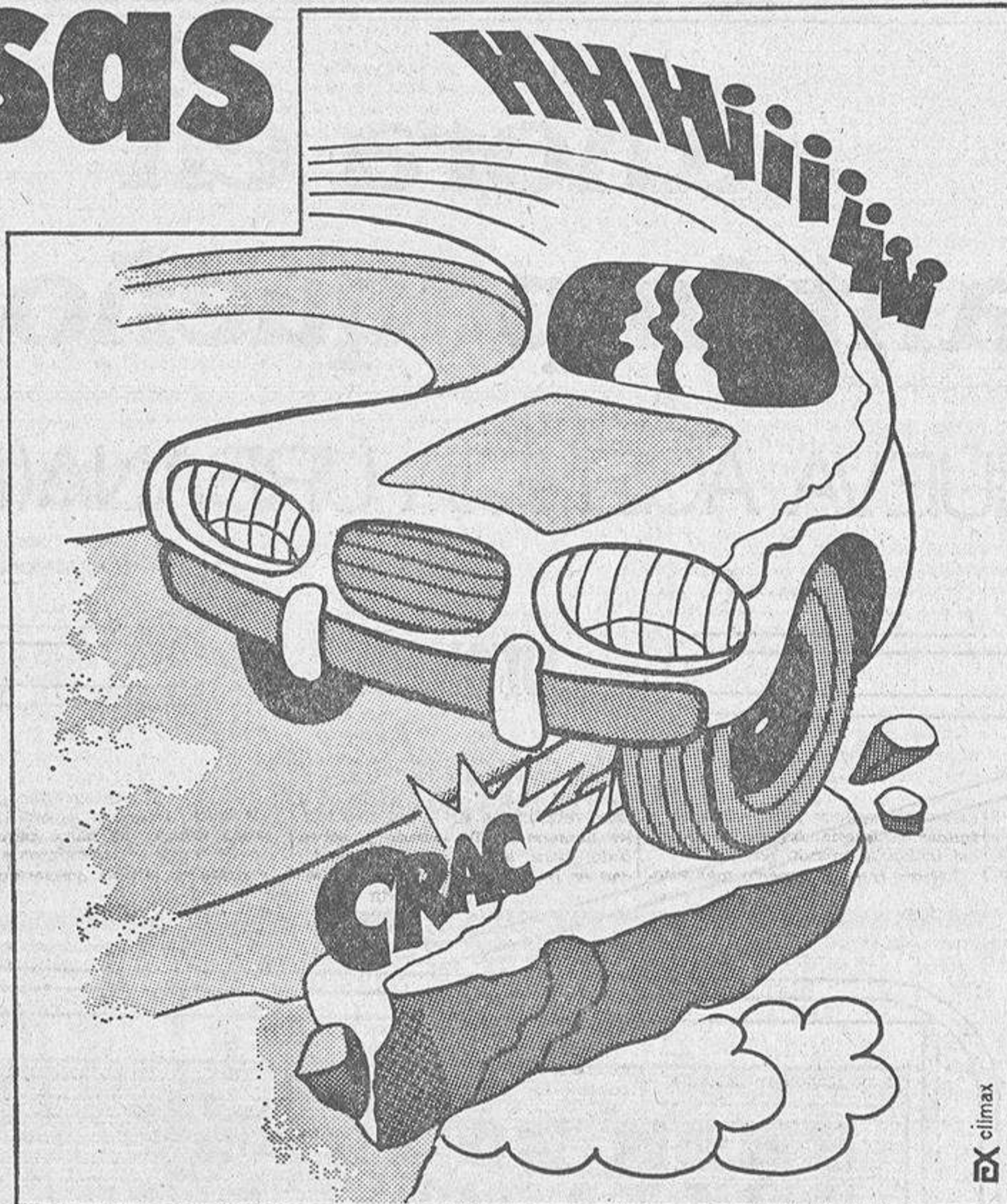
**EN EL DIA DICHO EN LA FECHA PREVISTA A LA HORA EXACTA**

Recorte y colecciona la serie de "Consejos para una Circulación más segura" que le irá ofreciendo Cinturato Pirelli los lunes en este mismo periódico

**CAMPAÑA DE SEGURIDAD CINTURATO PIRELLI**

# Cuidado con las curvas Son peligrosas

Cuando se toma una curva, el automóvil es impulsado hacia el exterior por efecto de la fuerza centrífuga. Esto lo saben todos los conductores. ¿Quién no ha notado que su automóvil perdía estabilidad al tomar una curva? Precisamente esta es una de las causas que mayor número de accidentes provoca en todas las carreteras del mundo, pero... ¡cuántos hubieran podido evitarse!



## ¿Como tomar una curva con seguridad?

- 1 Antes de entrar en la curva pise el freno y reduzca la velocidad.
- 2 Acelere ligeramente mientras toma la curva.
- 3 Si el coche empezara a patinar, no toque el pedal del freno ni levante el pie del acelerador. Gire en seguida el volante en la

misma dirección en que se mueven las ruedas traseras al deslizarse y tan pronto como el coche empiece a enderezarse, gire el volante en dirección opuesta para evitar un nuevo patinazo.

- 4 Si es de noche, circule siempre a una media que permita frenar dentro del espacio

visible, ya que los faros sólo alumbran en línea recta.

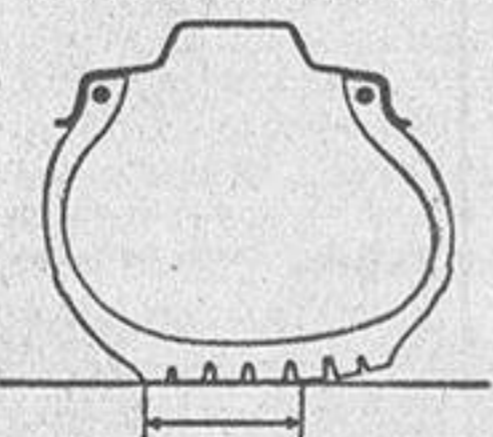
- 5 Vigile constantemente el estado de sus neumáticos. Recuerde que un neumático con menos de un milímetro de grosor de pastilla no ofrece ninguna adherencia al suelo y, mucho menos, cuando se toman curvas. Cámbielo en seguida.

## ¿COMO SE COMPORTA CINTURATO PIRELLI EN CURVA?

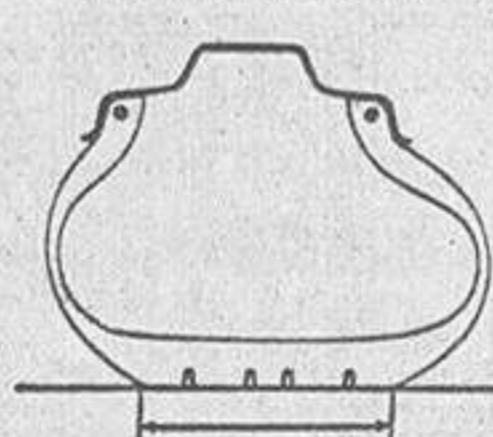
En los neumáticos tradicionales, con flancos rígidos, el impulso hacia el exterior que experimenta el automóvil al tomar una curva, repercute sobre su banda de rodaje, que se deforma reduciendo considerablemente la superficie que se halla en contacto con el piso de la carretera. Este efecto puede provocar fácilmente, en curva, el deslizamiento de un neumático e, incluso, el vuelco del automóvil.

Por el contrario, la banda de rodaje del Cinturato difícilmente se deforma, gracias a la resistencia que opone su cinturón de refuerzo y a la mayor flexibilidad de los flancos. Por esto Cinturato se agarra tenazmente sobre el terreno con toda la amplitud

NEUMÁTICO TRADICIONAL



NEUMÁTICO RADIAL



de su banda de rodaje, aún cuando se tomen curvas a alta velocidad.

Porque el Cinturato es un neumático en el que puede confiarse y en el que confían millones de conductores en todo el mundo.

Pero si excepcional es la seguridad que le da su agarre o adherencia, es de destacar también su larga vida o duración (kilometraje) que le confieren la nueva tecnología y nueva mezcla de goma incorporados últimamente a su elaboración.

Adherencia (agarre) y duración son las dos características más importantes del Cinturato de hoy que Pirelli le ofrece para la segu-

ridad de Ud. y de los suyos.

Nuevas y modernísimas instalaciones creadas expresamente para la fabricación del Cinturato, incorporando la tecnología más avanzada, han entrado en funcionamiento recientemente en la factoría Pirelli de Manresa.

El Cinturato se fabrica para el mercado nacional y para la exportación.



**CINTURATO  
PIRELLI  
Y CAMARA DE SEGURIDAD**

SUCESOS

**Un ladrón, en convivencia con los policías, abandonaba por las noches la cárcel para robar**

**EL BOTIN DE CADA FECHORIA ERA REPARTIDO ENTRE EL ENCARCELADO Y SUS VIGILANTES. -- UN HELICOPTERO DE TRAFICO TRASLADO A UN ENFERMO GRAVE DESDE SEVILLA A GRANADA**

**COCTELES "MOLOTOV" EN BUENOS AIRES**

BUENOS AIRES, 24.—Dos "cocteles Molotov" hicieron explosión ayer frente a una dependencia del Ministerio de Educación Nacional provocando algunos daños. Casi simultáneamente otras tres bombas estallaron ante el banco de Londres. En ninguno de los dos casos se produjeron, afortunadamente, víctimas.—EFE.

**UN ENFERMO, TRASLADADO EN HELICOPTERO**

GRANADA, 24.—Un helicóptero de la Jefatura Central de Tráfico

ha realizado hoy una operación de traslado de un enfermo gravísimo desde la Residencia Sanitaria granadina de la Seguridad Social, a la Ciudad Sanitaria "Virgen del Rocío" de Sevilla, también de la Seguridad Social.

Tomó tierra el helicóptero en la explanada existente frente a la Residencia, presenciando la operación numeroso público. El enfermo es Carlos O'Donnell Lara, de 55 años, jefe de la Sección del cultivo de tabaco de Granada, a quien le fue extirpado hace unos días un riñón y, posteriormente, se le presentó un fallo renal en el otro.

En la Residencia de la Seguridad

Social de Granada le fue realizada una diálisis peritoneal, y dada la gravedad del caso se decidió su traslado a Sevilla para que le fuera practicada una diálisis extracorpórea.

Hasta Sevilla acompañaron al enfermo en el helicóptero un equipo de médicos de la Residencia Sanitaria granadina.—CIFRA.

**DOCE CASAS DESTRUIDAS POR UN INCENDIO**

PAMPLONA, 24.—Doce casas de labranza han quedado completamente destruidas por un incendio que se declaró la pasada madrugada en el pueblo de Arbizu, de unos

900 habitantes, situado a 28 kilómetros de Pamplona.

En el incendio no hubo que lamentar daños personales. Los materiales, según cálculos realizados en los primeros momentos, ascienden a unos diez millones de pesetas.

El fuego se inició en un edificio de la calle nueva, al parecer, por un cortocircuito. Como consecuencia de ello el forraje almacenado en el desván prendió inmediatamente, provocando llamaradas hasta de tres metros de altura que se propagaron a los edificios colindantes.

En la extinción del fuego intervinieron los servicios de bomberos de Alsasua, Estella y Pamplona, Fuerzas de la Guardia Civil y vecindario. Al lugar del suceso se trasladó el gobernador civil, Federico Gerona de la Figuera, y otras autoridades.

El fuego, que se inició a las dos y media de la madrugada, quedó prácticamente extinguido a primera hora de la mañana. Se da la circunstancia de que hace 17 años otro incendio destruyó en Arbizu otras doce casas.—CIFRA.

**INDIRA GANDHI INICIA EN BRUSELAS SU VIAJE POR EUROPA OCCIDENTAL**

BRUSELAS, 24.—La primer ministro de la India, Indira Gandhi, ha llegado hoy a Bruselas, donde permanecerá tres días en visita oficial. Bélgica es la primera etapa de un viaje de tres semanas durante el cual Indira Gandhi visitará algunos países de Europa Occidental y los Estados Unidos.

El avión en el que viajaba la primer ministro de la India aterrizó en el aeropuerto nacional de Bruselas a las 17,05 (hora española).—(EFE).

**DON VICENTE MORTES, EN LOS ANGELES, PARA CONOCER LOS PROYECTOS URBANÍSTICOS DE CALIFORNIA**

NUOVA YORK, 24.—El ministro español de la Vivienda, don Vicente Mortes, salió a mediodía de hoy con destino a Los Angeles, California, donde permanecerá hasta el martes, visitando los proyectos del ministerio norteamericano de la Vivienda en aquella zona.

El ministro español y su esposa, que llegaron ayer a Nueva York en visita oficial de una semana a los Estados Unidos, asistieron esta mañana a una misa en la catedral de San Patricio.

A su llegada a Los Angeles, el ministro y sus acompañantes fueron recibidos por Raymond Carrasco, delegado del Ministerio de la Vivienda y Desarrollo Urbano en California.—(EFE).



Yo... ya comparé y... Castellana elegí

**Concurso ANIS CASTELLANA**

En el sorteo celebrado el pasado domingo, día 17 por RADIO MADRID en el programa "CARBUSEL DEPORTIVO", los números de etiquetas de botellas con derecho a premio para

**90 RELOJES BUSIAN**

CABALLERO O SEÑORA, GARANTIZADOS, han sido 35.661 - 5.661 y 85.661 y todos los terminados en dichas cinco cifras. VALEDEROS HASTA EL PROXIMO SABADO, INCLUSIVE.

ANIS CASTELLANA, el anís de España

**Puesta en marcha de las Facultades de Ciencias de la Información**

SE PIDE QUE EN SU ESTRUCTURACION PARTICIPE ADECUADAMENTE LA PROFESION PERIODISTICA

MADRID, 24.—Al terminar sus reuniones el Consejo Directivo de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, ha facilitado la siguiente nota:

"El Consejo Directivo de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España, recogiendo el sentir y la preocupación expresados a este Consejo por los profesionales del periodismo español a través de las distintas Asociaciones de la Prensa, ha examinado detenidamente las disposiciones hechas públicas hasta ahora sobre la puesta en marcha de las Facultades de Ciencias de la Información en el seno de las Universidades complutenses de Madrid y autónoma de Barcelona, como primer paso para impartir y extender las enseñanzas pertinentes, del modo previsto en la Ley General de Educación.

El Consejo reitera sobre este particular su agradecimiento a los Ministerios de Educación y Ciencia e Información y Turismo que, al incorporar los estudios de periodismo a la Universidad, han hecho realidad una antigua aspiración de los periodistas españoles, reiteradamente solicitada, desde hace años, por las sucesivas asambleas generales de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.

Considerando pues, esta incorporación de los estudios de periodismo a la Universidad como un logro irreversible, en cuanto a la realización práctica del mismo y a la vista de las medidas ministeriales acordadas hasta ahora, el Consejo considera necesario puntualizar lo siguiente:

1.—Expresar su preocupación y temor por que, en el afán de poner en marcha este mismo curso, las Facultades de Ciencias de la Información, se adopten o puedan adoptarse medidas precipitadas que malogren tan trascendental iniciativa.

2.—Reiterar el deseo unánime de que las Facultades de Ciencias de la Información vayan poniéndose en marcha en el seno de la Universidad española sin demoras innecesarias, pero sin establecer tampoco que estas Facultades, todavía sin planes de estudio definidos y debidamente contrastados y sin concretarse aun la selección y competencia del profesorado, hayan de iniciar sus actividades este mismo curso, con la evidente precipitación que ello supone.

3.—Sugerir, a la vista de todo lo anterior, que este curso se dedique a la atenta, profunda y meditada planificación de lo que han de ser estos estudios en el seno de la Universidad, para que la puesta en marcha de los mismos no adolezcan de fallos y vicios iniciales que incidirán gravemente en todo el desarrollo ulterior de la trascendental iniciativa y, por consiguiente, en la formación de los futuros profesionales.

4.—Que en la estructuración y puesta en marcha de estos estudios participe adecuadamente la profesión periodística española a través de sus cauces representativos. Marginal de este empeño a quienes actualmente tienen y ejercen la responsabilidad de informar a través de los distintos medios sería, además de injusto, ignorar la realidad, de que, hoy por hoy, son los periodistas quienes con más autoridad y competencia pueden aportar experiencias y enseñanzas sobre el periodismo y sus diversas técnicas.

5.—Solicitar de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Información que aquí solicitamos en virtud de las razones expuestas más arriba, no se irroguen perjuicios

a los actuales estudiantes de periodismo.

6.—Reiterar a todos los efectos allí contemplados, los acuerdos adoptados en la 29 Asamblea General de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España celebrada en Bilbao el pasado mes de mayo, sobre la situación de los actuales profesionales en relación con los futuros títulos y competencias".

Firman la nota todos los componentes del Consejo Directivo que son: Lucio del Alamo Urrutia, presidente (de la Asociación de la Prensa de Madrid).

Santiago Nadal Gaya, vicepresidente primero (presidente de la Asociación de la Prensa de Barcelona).

José Barberá Armelles, vicepresidente segundo (presidente de la Asociación de la Prensa de Valencia).

Francisco Casares Sánchez, secretario (de la Asociación de la Prensa de Madrid).

Dulce Néstor Ramírez Morales, tesorero (presidente de la Asociación de la Prensa de Ciudad Real).

Federico M. Miraz Fernández, contador (presidente de la Asociación de la Prensa de Gijón).

Primitivo García Rodríguez, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de León).

Celestino F. Ortiz, vicepresidente de la Asociación de la Prensa de Sevilla.

Francisco Sanz Cagigas, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de Málaga).

Domingo Medrano Balda, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de Tarragona).

Antonio Guerrero Troyano, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de Bilbao).

Emilio Merino Losada, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de La Coruña).

Isidro Vidal Martínez, vocal (presidente de la Asociación de la Prensa de Alicante).—CIFRA.

**Inminente Oposición de Ingreso para el Magisterio Nacional**

Preparación por correspondencia adaptada a los nuevos cuestionarios de E. G. B.

Los temas de Didáctica y Ciencias de la Educación están actualizados.

Escriba rápidamente a:

**CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS**

Alcalá: 20. Apartado de Correos 4.104.

MADRID

Centro autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Miembro del I. C. C. E. (Consejo Mundial de Estudios por Correspondencia) y del E. H. S. C. (Consejo Europeo de Estudios por Correspondencia).

**Ud. EN 5 MESES CONTABLE**

con Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia con empleo garantizado

Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable...

...desde su propio hogar, con nuevas técnicas de estudio (teléfono + correo) con novedades reconocidas en el Mercado Común con 10 millones de alumnos, con éxito en 56 países.

GRATIS!

Hoy Ud. ya sería CONTABLE DIPLOMADO si hubiese solicitado información hace 5 meses. HAGALO AHORA SIN PASAR LA PAGINA.

Recorte y envíe por correo o teléfono a cualquier hora (incluso festivos)

Sr. Director de Ref. 100

**CURSOS NORTE**

DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

c/ Beethoven, 9 - Barcelona (6)

tel. 230 95 34 (24 horas/día)

Ruego me informe GRATIS Y SIN COMPROMISO sobre la nueva carrera de

«CONTABLE MODERNO»

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_

**ahora en cantón pequeño, 25**

**NUEVA AGENCIA URBANA (Nº 16)**

\* próxima inauguración \*



**CON CAJERO AUTOMÁTICO**

Una tarjeta especial "caja automática", hace posibles las retiradas de dinero, en cualquier momento del día o de la noche.

Una clave personal facilita el cobro. Se hace el registro de las retiradas automáticamente.



UN NUEVO SERVICIO DE LA

**CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO**











SUCESOS

HERIDOS LEVES EN AGRESIONES

Don José Blanco Carreaga, de 53 años, casado, industrial, vecino de Buenavista, 2, denunció en la Comisaría de Policía que cuando se encontraba en el Bar Friol, sobre las ocho de la noche, fue alcanzado por una piedra, lanzada al interior del local por desconocidos. Fue asistido de contusión malar izquierda de carácter leve.

También en agresión, como consecuencia de una discusión resultó con heridas diversas, contusión y erosión en dorso de la nariz y región malar izquierda, de carácter leve, el súbdito norteamericano don Samuel Núñez, de 80 años, con residencia en Pasco de Ronda, 52.

El señor Núñez, sobre las cuatro de la tarde, se encontraba paseando a un perro, momento en que se originó la discusión con el agresor hasta el momento desconocido, que también paseaba otro perro y por causa de los animales.

**ATROPELLADA POR UN AUTOMOVIL**  
Sobre la una de la tarde de ayer, en la calle de San Andrés, fue arrollada por el turismo Simca, 1.000, T. 55.407, conducido por Francisco Javier Izquierdo Cortijo, agente comercial, con domicilio en Santa Clara, 12, tercero, la joven Concepción Ameijeiras Fernández, con domicilio en Mantelera, 7, cuarto.

Afortunadamente las lesiones fueron leves y se redujeron a una contusión en el muslo izquierdo.

**TOROS**  
El banderillero Hernández Martín, herido de gravedad en la Monumental madrileña

TAMBIEN ESTA GRAVE EL PEON POYCE GARCIA COGIDO EN SEVILLA. -- POR SU BRAVURA SE PERDONO LA VIDA A UN NOVILLO EN HUELVA

MADRID, 24.—Con tiempo espléndido y menos de media entrada se lidiaron esta tarde en la Plaza Monumental cinco novillos de Angel Rodríguez de Arce, y uno de Palha —el cuarto—, por los espadas José Bartolomé "Colmenar", Angel Rodríguez "Angelete" y Francisco Sánchez "Velita", de Jerez de la

Frontera, que hizo su presentación en la Plaza de Las Ventas.

Las cuadrillas hicieron el paseíllo montera en mano y se guardó un minuto de silencio en memoria de César Girón.

Los novillos de Angel Rodríguez, torciados, tuvieron genio y mal estilo, excepto el quinto, bravo y noble. El de Palha, bien presentado con casta y bravura.

Colmenar en su primero, que buscaba el cuerpo, hizo faena valiente y mató de seis pinchazos, estocada y descabello al primer golpe. (Aplausos y algunos pitos). A su segundo lo recibió de rodillas a la puerta de toriles y sufrió un fuerte golpe en el mentón, quedando conmocionado. Se negó a ser retirado y escuchó aplausos en unos apretados lanceos. Faena valerosa, pero sin mando, para estocada y descabello a pulso. (Muchos aplausos. Pasó a la enfermería).

"Angelete" escuchó aplausos al torrear por verónicas a su primero. Faena con ayudados por bajo, derechos, naturales y molinetes que se jalearon. Pinchazo y media estocada. (Ovación, petición de oreja, que no se concede, vuelta al ruedo y salida al tercio). Al quinto le puso tres pares de banderillas que se aplaudieron y le hizo una gran faena con pases de diferentes marcas, de pie y de rodillas, en los que hubo temple y mando, que se corearon con oles. Pinchazo y media estocada. (Ovación, una oreja, petición insistente de otra y dos vueltas al ruedo).

"Velita" toreó con valentía, pe-

Antonio Borrero "Chamaco", dos orejas.  
Diego Puerta, dos orejas y rabo.  
Paco Camino, ovación y saludos.  
Julian García simuló la muerte con una banderilla, al ser indultada fueron concedidas las dos orejas de novillo, y de forma simbólica y el rabo.  
Antonio Infantes Alín, ovación.  
Julian García salió de la plaza a hombros.—(CIFRA).

—X—  
PALMA DE MALLORCA, 24.—Corrida detoros. Buen tiempo y regular entrada. Dos novillos para rejonos, de Ferrn Bohorruze, y dos toros de la misma ganadería y otros dos de Soledad Escribano, todos de juego regular.

El rejoneador Gregorio Moreno Pidal, aplausos en uno y ovación y vuelta en el otro.

Enrique Patón, un aviso en su primero, ovación, una oreja y vuelta en su segundo.

Gregorio Lalanda, ovación, una oreja y vuelta en uno y ovación y vuelta en el último.—(CIFRA).

EL INGLES BIGGINS PREMIADO, EN MALAGA, CON OREJA Y RABO

MALAGA, 24.—Toros en la plaza de Torremolinos. Más de media entrada. Reses de José Cebada, difíciles, pero bien presentados.

John Fulton, en su primero, media estocada. (Oreja y vuelta). En el otro, una estocada, y dos descabellos. (Vuelta y saludos).

Paco Ceballos, en su primero, pinchazo y media estocada. (Oreja, vuelta y saludos). En su segundo, dos pinchazos y un descabello. (Oreja, vuelta y saludos).

Henry Higgins "Cañadas", inglés, en el primero, estocada y descabello. (Orejas, rabo y dos vueltas).

En el último, resultó cogido aunque sin consecuencias, pinchazo, mediy cinco descabellos. (Aplausos).

Antofita Linares, a un toro lidiado en cuarto lugar, rejón de muerte, mata el sobresaliente de un descabello. (Orejas, rabo y vuelta).—(CIFRA).

EN JAEN, EXITO DE "CALATRAVENO"  
JAEN, 24.—Última corrida de feria. Toros de Ricardo Arellano Gamero Cívico, de Salamanca, bien presentados pero inciertos, y el último, mansueto.

José Fuentes, en su primero, tres pinchazos y dos descabellos. Un aviso. (Pitos al torero y al toro).

En su segundo, pinchazo y una oreja. (Ovación).

"Carnicerito de Ubeda", en su primero, media y descabello. (División de opiniones y pitos al toro). En su segundo, tres pinchazos y una entera. (Ovación).

José Luis "Calatraveno", en su primero, una entera. (Orejas y vuelta). En el último, tres pinchazos y una entera. (Silencio).—(CIFRA).

BRILLANTE ACTUACION DE BERNADO, FABRA Y "CHANITO"

HUERCAL-OVERA (ALMERIA), 24.—Corrida de feria. Reses de Herederos de Juan Valenzuela, de Andújar (Jaén), bien presentados y que dieron buen juego, en general. Joaquín Bernado, aplausos en su primero, y una oreja en el otro.

Ricardo de Fabra, en su primero aplausos. En su segundo, dos orejas y rabo.

Sebastián Martín "Chanito", una oreja en su primero, y dos orejas y rabo en el otro.—(CIFRA).

"MIGUELETE" CORTO UNA OREJA EN MARBELLA  
MARBELLA (Málaga), 24.—En la plaza de toros de Marbella, en una tarde y floja entrada se ce-

lebró una corrida de toros, con ganado de Fernando Vázquez, de San Roque, que resultaron bravos y con poder, a excepción del sexto que fue peligroso.

El malagueño José Luis Román, mata de pinchazo y estocada. (Vuelta y petición). En el otro, dos pinchazos y estocada. (Aplausos).

En línese José Luis Segura, dos pinchazos y media. (Ovación). En el otro, un pinchazo y estocada. (Aplausos).

El algecireño Miguel Ramos "Miguelete", estocada sin puntilla. (Una oreja). En el otro, pinchazo y estocada. (Palmas).—(CIFRA).

TRIUNFAL CORRIDA DE REJONES, EN VILLENA

VILLENA (Alicante), 24.—Corrida de rejonos con motivo de la feria. Casi lleno. Ganado de Bernardino Piris, de Olivenza (Badajoz), que dieron excelente juego.

Angel Peralta, dos orejas y rabo. Rafael Peralta, una oreja. El público protesta a la presidencia por no conceder la otra oreja y el rabo.

Alvaro Domecq, dos orejas. José Samuel Lupi, una oreja. Los hermanos Peralta torearon al alimón el quinto de la tarde, cortando las dos orejas.

+

EL SEÑOR

**DON JOSE LOPEZ LAMAS**

Falleció el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Su esposa Agustina Martínez López; hijas, Josefina y Carmen; hijos políticos, Fernando de Arbizu Schmidt y Jack Delaney; hermanos, Juan, Pedro, Andrea y María; hermanos políticos; nietos, María José y Fernando; nieto político, bisnietos, sobrinos políticos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la Iglesia parroquial de Santa María del Azogue, a las CINCO de la tarde del día de hoy, y a la conducción del cadáver al Cementerio de Santa María de Pontellas - Castro, que tendrá lugar a continuación, por cuyos favores les anticipan gracias.

(No se recibe duelo)

BETANZOS, 25 de Octubre de 1971 Casa mortuoria: Ribera, 171.  
Del Bar Salorio, en Gandario, saldrá un ómnibus a las cuatro y media.

+

EL SEÑOR

**Don Manuel Castro García ("Girona")**

(Ex jugador del Unión Campestre F. C. de Montrove)  
Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad.

D. E. P.

LA DIRECTIVA, EX JUGADORES, JUGADORES Y SOCIOS DEL UNION CAMPESTRE F. C., RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su a'ma, así como la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS de la tarde, al Cementerio parroquial de Santa Eulalia de Liáns, por cuyos favores quedan muy agradecidos.

Casa mortuoria: Molino del Viento.  
LIANS, 25 de Octubre de 1971

+

EL SEÑOR

**Doña María del Pilar Suárez Mayo**

(Viuda de Víctor Suárez Pastoriza)

Que falleció ayer en Negreira, a los 83 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hijos, María, Antonio, Jesús, Celia, Mercedes, Roberto, Carmen, Amalia y Obdulia Suárez Suárez; hijos políticos, José García, José Cid, Jesús Longueira, Jesús Ferreira, Matilde Quiño, Brígida Rogido, Jesusa Santos y María Suárez (ausente); hermana Florentina, nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará HOY, a las CINCO de la tarde, desde la casa mortuoria a la Iglesia parroquial de Negreira, donde se celebrarán los funerales de "corpore insepulto" y seguidamente a la inhumación del cadáver en el Cementerio de dicha iglesia, favores por los cuales anticipan gracias.

Casa mortuoria: VILACHAN - Negreira, 25 de Octubre de 1971.

+

EL SEÑOR

**Don Sergio Rodríguez Montero**

Que falleció el día 24 de los corrientes, a los 61 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Episcopal.

D. E. P.

Su esposa, Dolores Seoane Díaz; hijos, María del Carmen y Sergio; madre política, Eugenia Díaz Rodríguez; hermanos, Dolores, Antonio, Celsa, Jesús y María Fé; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia,

Al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les encarecen lo tengan presente en sus oraciones, rogándoles la asistencia al acto del sepelio que se verificará hoy, a las ONCE de la mañana y al funeral que por su eterno descanso se celebrará a las 7'55 de esta tarde, en la Iglesia parroquial de Santa Lucía, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Historiador Vedia 7-2.º (No se recibe duelo)

+

LA SEÑORA

**Doña María del Pilar Suárez Mayo**

(Viuda de Víctor Suárez Pastoriza)

Que falleció ayer en Negreira, a los 83 años de edad, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hijos, María, Antonio, Jesús, Celia, Mercedes, Roberto, Carmen, Amalia y Obdulia Suárez Suárez; hijos políticos, José García, José Cid, Jesús Longueira, Jesús Ferreira, Matilde Quiño, Brígida Rogido, Jesusa Santos y María Suárez (ausente); hermana Florentina, nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará HOY, a las CINCO de la tarde, desde la casa mortuoria a la Iglesia parroquial de Negreira, donde se celebrarán los funerales de "corpore insepulto" y seguidamente a la inhumación del cadáver en el Cementerio de dicha iglesia, favores por los cuales anticipan gracias.

Casa mortuoria: VILACHAN - Negreira, 25 de Octubre de 1971.

+

EL SEÑOR

**DON MANUEL CASTRO GARCIA**

Falleció en su casa de Liáns, a los 57 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

MANUEL CASTRO EIROA, SUBDELEGADO DEL CENTRO CULTURAL E INSTRUCTIVO DE MONTROVE EN CARACAS (VENEZUELA), RUEGA a sus amistades y socios de este Centro una oración por su eterno descanso, así como la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de Liáns, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS de la tarde, por cuyo favor les reitera las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Liáns - Molino del Viento.  
MONTROVE, 25 de Octubre de 1971.

+

EL SEÑOR

**Don Manuel Castro García**

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, Emilia Eiroa Temprano; hijos, Manuel, Pedro (ausente), y Emilio; hijas políticas, Ana Franco Taboada y Omaira González (ausente); hermanos, José, Juan, Amparo, Josefa, Rogelio y Carmen; hermanos políticos; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, a las SEIS de la tarde en la Iglesia parroquial de Santa Eulalia de Liáns (Santa Cruz), por lo que les anticipan gracias.

Casa mortuoria: Molino del Viento (Santa Cruz).

+

LA SEÑORA

**María del Pilar Suárez Mayo**

(Viuda de Víctor Suárez Pastoriza).

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, María, Antonio, Jesús, Celia, Mercedes, Roberto, Carmen, Amalia y Obdulia; hijos políticos, José García, José Cid, Jesús Longueira, Jesús Ferreira, Matilde Quiño, Brígida Rogido, Jesusa Santos y María Suárez (ausente); hermana Florentina, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los actos de funeral y entierro, hoy, lunes, día 25, a las cinco de la tarde, en la parroquial de Negreira, por cuyos favores expresan su agradecimiento.

CASA MORTUORIA: Vilachán - Negreira VILACHAN, 25 de Octubre de 1971

+

LA SEÑORA

**Doña Josefa López Galán**

Que falleció, a los 71 años de edad, después de haber recibido los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hermanos, María, Carmen, Antonio y Francisco (ausente); hermanos políticos, José María Tacon, Claudina Pérez, Esther y América (ausentes); sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará HOY, a las CINCO de la tarde en la Iglesia parroquial de San Juan de Outes, y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: El Casal - Outes (Bergondo).

+

PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**Don José Valladares Janeiro**

Que falleció en La Coruña el día 23 de octubre de 1970, confortado con los Auxilios Espirituales y la bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa, Mercedes Rodríguez Pousa; hijos, José Luis, Julio y María Mercedes; hijos políticos, María Dolores Graña Pérez, Blanca Serrano Matosese y Andrés Aymerich García; hermanos, Manuel, Purificación y Gloria; nietos, Beatriz, Marta, Julio José, Blanquita y María Mercedes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará en la Iglesia parroquial de Santa Lucía, hoy lunes, a las ocho y media de la noche, favor por el cual les quedarán muy reconocidos.

+

LA SEÑORA

**Doña Encarnación Seoane Ponte**

(Viuda de Francisco Vaquero García).

Falleció en el día de ayer, después de haber recibido los Auxilios Espirituales.

D. E. P.

Sus hijas, Obdulia y Olga Vaquero Seoane; hijos políticos, Eduardo Fernández Valiño y Eugenio Piñeiro Gayoso; hermanos, Angel, Evaristo y Edesia; hermanos políticos, Manuela, Fernando, Celestino Valcuende y Benigno Almaro; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y les agradecen la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio general, acto que se verificará hoy a las CINCO y MEDIA de la tarde, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Trav. de La Gaiteira, 4-1.º (NO SE RECIBE DUELO)  
LA CORUNA 25 de Octubre de 1971

+

Primer aniversario de la señora

**Carmen Naveira López**

FALLECIO EL 21 DE OCTUBRE DE 1970

D. E. P.

Sus hijos, José (ausente) y Manuel Salinas Naveira; hija política, Esther Fernández Taboada (ausente); hermano, José Naveira; hermana política, Olimpia Pañiño, nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso tendrá lugar mañana, martes día 26, a las DIEZ de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Martín de Dorna, por cuyo favor anticipan gracias.

Santa Cruz (La Aguiera), 25 de Octubre de 1971

HORAS DE ESPAÑA

1.-INGENIEROS DE DOS CLASES

ANTES había arquitectos y aparejadores, e ingenieros y peritos. Ahora hay dos clases de ingenieros, los ingenieros - ingenieros y los ingenieros - técnicos.

2. - HABRA AUTOPISTA

BUENA noticia la que nos ha traído el fin de semana a estos pagos. El señor Fernández de la Mora, que es ministro de Obras Públicas, dijo en el discurso de clausura de la Semana de la Carretera que, en el próximo cuatrienio, sería una realidad la autopista del Atlántico, entre La Coruña y Vigo.

3.-EN FIBRAS MENORES

HAY huelgas, conflictos colectivos, divergencias de criterio a nivel comunitario, o como quieran ustedes denominarlas, que se hacen simpáticas en sus signos externos.

Un mecánico santanés, construye un submarino "de bolsillo"

Está diseñado para explorar las profundidades del mar

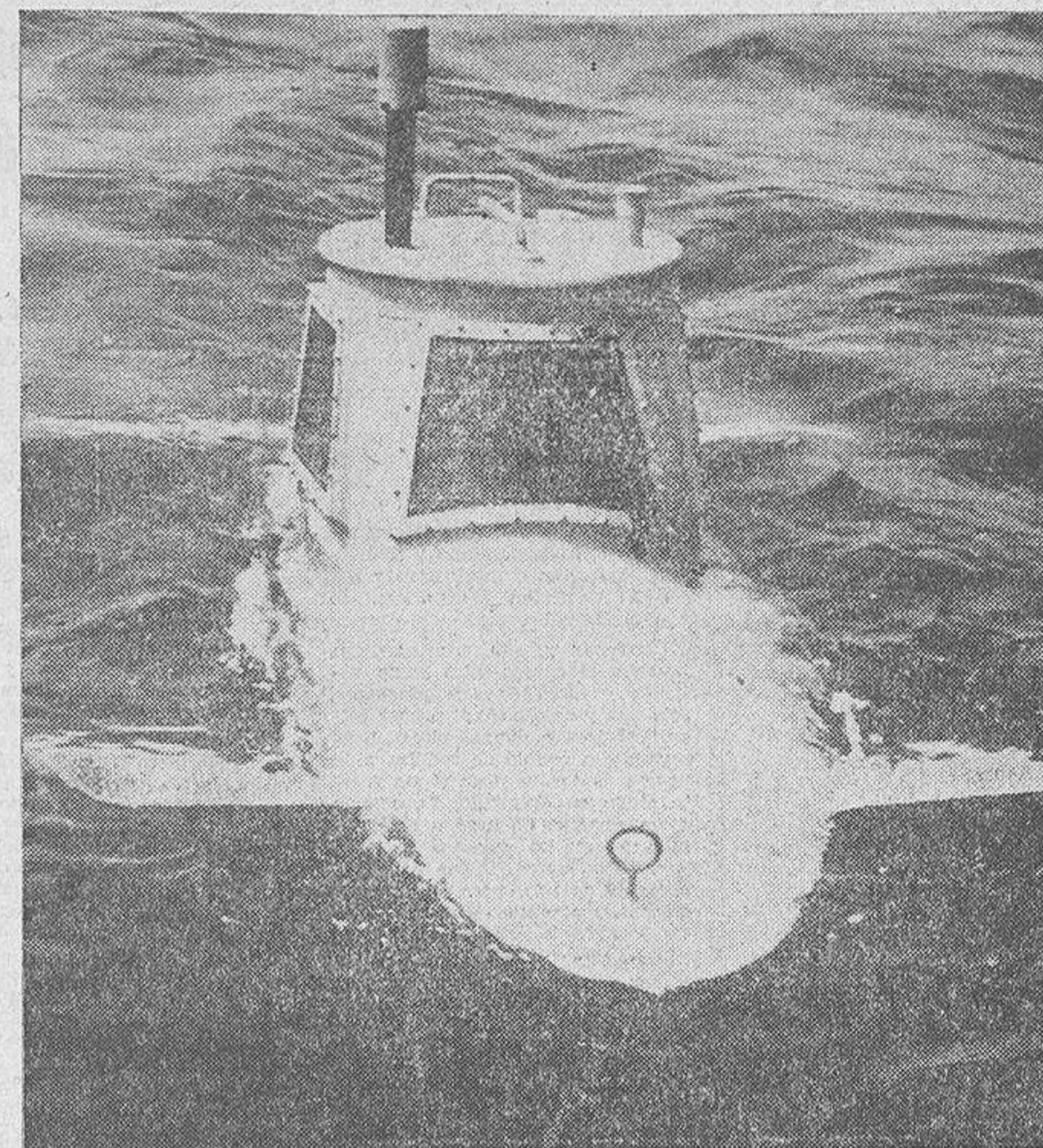
VA ARRASTRADO POR UN BARCO DESDE EL QUE SE ALIMENTA INDISTINTAMENTE POR UN COMPRESOR O TAMBIEN POR BOTTAS DE BUCEO

SE SUMERGE O ASCIENDE A VOLUNTAD, POR MEDIO DE CUATRO TIMONES DE PROFUNDIDAD QUE SE MANEJAN POR UNA PALANCA

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por FRANCISCO SANCHEZ ARENADO

EL joven Pedro Valle Madera natural de esta villa santanderina, mecánico de profesión y buceador por afición, es hoy noticia en todo el territorio nacional.



He aquí el submarino de bolsillo inventado por el mecánico santanés, Pedro Valle Madera, que recientemente realizó sus pruebas en la bahía santanderina. (Foto Efe)

de a voluntad. Estos timones de profundidad se manejan por medio de una palanca, manualmente.

CRUCIGRAMA

Crucigrama puzzle grid with letters and numbers. Title: Por MONCHO. Includes a small illustration of a submarine.

exactamente por medio de los timones de profundidad. O sea, que al accionar el tripulante la palanca dentro del mismo, al choque del agua, hace que el submarino profundice, pudiendo hacerse desde el fondo el ascenso de la misma manera, al hacer uso de la referida palanca.

A CUARENTA METROS DEL BARCO DE ARRASTRE

En cuanto a las profundidades que el submarino pueda llegar, Pedro Valle nos dice que a unos veinte metros. Preguntamos también al inventor a qué distancia va el aparato del barco de arrastre manifestándonos que sobre unos cuarenta metros, con el fin de que pueda sumergirse más eficazmente.

En caso de emergencia, ¿qué posibilidades de escape tiene el personal que va dentro del submarino?

La contestación es la siguiente: "El tripulante normalmente penetra por una escotilla que se (SIGUE EN LA CUARTA PLANA)

Una cuestión paipitante

SE cree que el Parlamento británico decidirá, en la tanda de sesiones que viene celebrando, el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. Todo ello, a pesar de la fuerte oposición que encuentra el proyecto.

Pulso del mundo

RESULTA curioso lo que ocurre con este asunto. En la época en que gobernaban los laboristas, la principal oposición al proyecto venía de las filas conservadoras.

NO falta de ser curioso, en medio de todo, que cuando Inglaterra encuentra en la "Europa de los Seis" luz verde para su proyecto de ingreso en la Comunidad, las principales dificultades procedan de su frente interior.

NO faltan críticas para subrayar que el Mercado Común no es Europa, sino la cuarta parte del continente. Al tiempo que se indica esto, tampoco deja de hacerse hincapié en que Inglaterra acaso no experimente mejora alguna si es admitida en la Comunidad.

LO cierto es que, con la admisión de Inglaterra, el Mercado tendría un poderío económico casi superior al de las dos grandes potencias mundiales, los Estados Unidos y la Unión Soviética.

LA cosa tiene una explicación. Si el Mercado Común supone, por una parte, una liga de protecciónismo y de asistencia mutua, constituye una cerrazón ante terceros.

GARANTIZAR la venta de los artículos en los países comunitarios quizá mejore la situación inglesa. Es posible que la capacidad de compra de las naciones europeas interesadas sea superior a la de los países de la Comunidad.

BASE del comercio internacional británico es, como apuntábamos, mantener abiertos el mayor número de mercados. No cabe duda que la adhesión a la Comunidad podría reducir las opciones mercantiles de Inglaterra.

EL problema no deja de resultar apasionante. Si, en el pasado, Inglaterra basaba una buena parte de su economía de exportación en las ventas a los pueblos de ultramar, últimamente se esfuerza en conquistar los mercados europeos.

SE dice que, si el asunto del ingreso en el Mercado Común es sometido a un referéndum, el Gobierno sufriría un revés estrepitoso. En el común de la gente el ingreso en el Mercado resulta perjudicial para los intereses británicos.

DIFÍCIL cuestión, pues, para los ingleses el de elegir entre su línea mercantil tradicional y la de las nuevas corrientes que dirigen al continente europeo.

Y la tradición hace que los ingleses rechacen, casi por sistema, todo lo que sean innovaciones.

MENDA

CICATERIA DE ESPIRITU

QUE poca generosidad de espíritu existe en algunos gentes! (Cómo les horripila insinuar el menor elogio) Por el contrario, aparecen dispuestos a censurar lo que sea y como sea. Visitémoslos, el otro día, a unos amigos, y al ponderarles las porcelanas que guardaban en una vitrina, no faltó el invitado que nos reprochase alabar las cosas ajenas, ya que "eso era de provincianos", dijo. ¿De provincianos? —nos preguntamos un poco asombrados—. Después de meditarlo un poco, llegamos a la conclusión de que aquel calificativo no era justo; de que, por el contrario, el elogio sincero responde a un espíritu abierto.

Al ritmo de nuestro tiempo

El amor propio de los españoles, uno de sus males más difundidos, les hace, en ocasiones, sentirse excluyentes y exclusivos. Conforme se muestran sumamente indulgentes con sus defectos, se empeñan en subrayar los fallos ajenos. No nos cansaremos de proclamar, por el contrario, que es en las equivocaciones donde se aprende más.

Un buen creyente en materia religiosa, a la vez que hombre culto y de sensibilidad, nos admiró, en cierta ocasión, con un arranque de generosidad: "Estoy tan agradecido con lo que enseñan los libros —dijo—, que una vez terminada cualquier lectura interesante, rezo un Padrenuestro por su autor". He ahí algo que no suele ocurrir por estos pagos, donde todo es vanidad desmesurada, donde cualquier rasticero se considera algo así como el ombligo del mundo.

Pero si somos proclives a el elogio, estamos siempre dispuestos a poner de chupa de dómelo al primero que se cruce en nuestro camino. Hay gentes que no parecen tener otra misión en la vida que hablar mal de cualquier persona. Amigas de la murrmuración o del golpe bajo, sólo parecen contar para ellos la fórmula del "Quédate tú para ponerte yo". Enamorados de sus personas hasta lo infinito, son incapaces de reconocer cualquier mérito que pueda surgir a su alrededor. No es lo más malo que se consideren unos narcisicos, que se pasen las veinticuatro horas del día adorando sus virtudes. Lo peor es que, al mismo tiempo, le hagan la pascua a los demás.

A las personas de esta ralea les está vedado tener verdaderos amigos. Pueden contar con subalternos atomizados, que se limitan a servirles de eco. Puede, incluso, que ejerzan una dicadura despótica. Pero lo que jamás podrán tener es un amigo. Triste destino, en suma, el de estos seres, a los que les está negada toda efusión cordial. Los inferiores adoptan ante ellos un tono de reserva mental. La sinceridad es algo que brilla por su ausencia en cualquier relación social o profesional que mantengan. Y, aun cuando su vanidad sea tan grande como para considerar merecidos zantunos elogios reciben de los adulescentes, en el fondo mueren a compasión.

Apadémonos, pues, de los cicateros porque para ellos no ha sido creado el hablar de corazón a corazón. La gente, como no se vea obligada a soportarlos, les huirá o se sentirá incómoda en su presencia. Encerrados en sí mismos, como solo frases de censura para los demás podrán llegar a ser todo lo potentes que se quiera; pero jamás gozarán de ese maravilloso don que es la amistad sincera y desinteresada.

NO faltan quienes presagian que la próxima legislatura de las Cortes Españolas podrá ser tras, cendental, vocablo que, por el abuso que del mismo se hace, ha perdido el significado de "importante" o "grave" que el Diccionario le atribuye. Acaso esa legislación no llegue a revestir la trascendencia que suponen los vaticinadores políticos, sin tener en cuenta para sus cálculos el "dossier" en el que figuran asuntos tan importantes como la ley de Régimen Local y el III Plan de Desarrollo.

De la mencionada ley dependerá en lo sucesivo el progreso y normal desenvolvimiento de los municipios españoles, sobre los cuales gravitan los peliagudos problemas de un crecimiento constante, ininterrumpido, avasallador. Sin recursos, no les será posible a los Ayuntamientos atender a las exigencias de la expansión ni dotar de personal técnico los servicios públicos que las corporaciones tienen a su cargo. Por tanto, la revitalización de las haciendas locales constituye exigencia justificada y prioritaria.

Mas no es nuestro propósito ocuparnos en este artículo de la cuestión municipalista, sino el de tratar, aunque sea a la ligera, del capítulo dedicado al libro -alimento indispensable para aplacar el hambre de la mente- en el futuro Plan de Desarrollo. He aquí las metas propuestas: producción de 977 millones de libros en los próximos cuatro años. De ellos, 569 millones serán destinados al consumo interno, y los 408 millones restantes, a la exportación. La media de libros por cada español en el cuatrienio 1972-75 se presupone en diecisiete. Mu-

Tomos al azar ALIMENTACION DEL INTELECTO

chicos o pocos? Dependerá, naturalmente, del promedio de lectores y del costo de los libros. No olvidemos que el mayor obstáculo para la difusión librera en España, estriba en la corteja económica del comprador potencial. En nuestro país se edita bien, tan bien como puedan hacerlo en el extranjero, pero aquí el verdadero amigo del libro carece del dinero preciso para poder leer en libros de su propiedad todo cuanto quiera o necesite.

Si se aspira de verdad a colorar 569 millones de libros en el mercado nacional, el Estado tendrá necesariamente que acrecentar la financiación de las empresas editoriales, enfrentadas con la carestía de las materias primas y otras dificultades, pero a la vez debe exigir, como contrapartida de la ayuda estatal que el abaratamiento del libro resulte tangible con el fin de ponerlo al alcance de los sectores populares. La medida sería justa a todas luces, pues si en determinadas esferas de la vida

letrados y a ser vendido a la masa en puestos callejeros, grandes almacenes, supermercados y otros establecimientos que ninguna o escasa relación guardan con lo que los españoles entienden por librerías abocadas irremediablemente a perder la venta en exclusiva de los artículos con los que tradicionalmente comercian. Cuanto más libre sea el libro, mejor cumplirá su función social.

España figura entre los diez primeros países editores de más títulos al año (entre los 10.000 y los 20.000) pero España puede superarse en este menester, y se superará, no sólo porque dentro de nuestras fronteras dejó de ser el libro artículo de lujo, objeto puramente decorativo, sino porque en los países donde habla el idioma castellano va a más el amor y la afición a la lectura, consecuencia lógica del progreso que allende el Atlántico vienen experimentando los pueblos de estirpe hispánica.

Horizontales and Verticales crossword puzzle clues. Horizontales: 1. Instituto religioso. 2. Agarren con fuerza al reñin. 3. Nación americana. Al revés, Cibele. 4. Pieza del arado. 5. Hijo de Jacob. 6. Símbolo químico. Al revés, símbolo químico. 7. Símbolo químico. Al revés, engastan piedras preciosas. 8. Humidó. 9. Símbolo químico. Vocablo repetido. 10. Eché agua con exceso a una cosa. Persona que sigue las enseñanzas de un maestro. 11. Unidad de potencia eléctrica. Varas largas con puntas de hierro. Matricula de coches. 12. Hermoseo. Partes del zapato. 13. Pintor español contemporáneo. Al revés, establecimiento de bebidas. 14. Arte de pesca. 15. Puede ser vencido, luchando. 16. Arruinó. Dicesse del caballo de cierto pelaje. Verticales: a. Al revés carta. b. Remate de la cadena. eslabón abierto. c. Extraña. Clorita especie de pino. Interjección en plural. d. Aguijón. estímulo. Letras de gorila. e. Abreviatura de un estado norteamericano. Cerco de piedra alrededor del sitio en que se cura la cera al sol. Al revés y repetido, perro. f. Al revés, considerara. Práctica un oficio o profesión. g. Nota. Al revés, interjección. h. Al revés, tostaras. Curtir las pieles. i. Al revés, virtud. Que tiene dos hitos. Repetido, simple. j. Separación, desvío. Utilicéala. k. Al revés, dios romano. Al revés, político español (1801-82). Provincia española. l. Criadas zafias, m. Extremidad o lado. Al revés, tritura con la dentadura. (SOLUCION EN LA PLANA 4)

Un regalo de estilo en Estilo OBJETOS PARA REGALO